

# VĂN BẢN QUY PHẠM PHÁP LUẬT

## BỘ TÀI CHÍNH

Thông tư số 31/2022/TT-BTC ngày 08 tháng 6 năm 2022  
ban hành Danh mục hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu Việt Nam

(Tiếp theo Công báo số 529 + 530)

### Phụ lục I

#### DANH MỤC HÀNG HÓA XUẤT KHẨU, NHẬP KHẨU VIỆT NAM

(Ban hành kèm theo Thông tư số 31/2022/TT-BTC ngày 08 tháng 6 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)

#### Chương 33

Tinh dầu và các chất tựa nhựa; nước hoa, mỹ phẩm hoặc  
các chế phẩm dùng cho vệ sinh

#### Chapter 33

Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or  
toilet preparations

#### Chú giải

1. Chương này không bao gồm:

(a) Nhựa tự nhiên hoặc chiết xuất thực vật thuộc nhóm  
13.01 hoặc 13.02;

#### Notes

1. This Chapter does not cover:

(a) Natural oleoresins or vegetable extracts of heading  
13.01 or 13.02;

- (b) Xà phòng hoặc các sản phẩm khác thuộc nhóm 34.01; hoặc
- (c) Dầu turpentine gom, dầu turpentine gỗ hoặc dầu sunphat turpentine hoặc các sản phẩm khác thuộc nhóm 38.05.
2. Khái niệm "chất thơm" trong nhóm 33.02 chỉ liên quan tới các chất thuộc nhóm 33.01, các thành phần thơm tách từ các chất đó hoặc chất thơm tổng hợp.
3. Các nhóm từ 33.03 đến 33.07 áp dụng, *không kể những đề cập khác*, cho các sản phẩm, đã hoặc chưa pha trộn (trừ nước cất tinh dầu và dung dịch nước của tinh dầu), phù hợp dùng cho các hàng hóa đã ghi trong các nhóm này và được đóng gói để bán lẻ.
4. Khái niệm "nước hoa, mỹ phẩm hoặc các chế phẩm dùng cho vệ sinh" của nhóm 33.07 áp dụng, không kể những đề cập khác, cho các sản phẩm sau đây: các túi nhỏ đựng chất thơm; các chế phẩm có hương thơm khi đốt; giấy thơm và các loại giấy đã thấm tẩm hoặc tráng phủ mỹ phẩm; dung dịch dùng cho kính áp tròng hoặc mắt nhân tạo; mền xơ, phớt và các sản phẩm không dệt, đã thấm tẩm, tráng hoặc phủ nước hoa hoặc mỹ phẩm; các chế phẩm vệ sinh dùng cho động vật.
- (b) Soap or other products of heading 34.01; or
- (c) Gum, wood or sulphate turpentine or other products of heading 38.05.
2. The expression "odoriferous substances" in heading 33.02 refers only to the substances of heading 33.01, to odoriferous constituents isolated from those substances or to synthetic aromatics.
3. Headings 33.03 to 33.07 apply, *inter alia*, to products, whether or not mixed (other than aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils), suitable for use as goods of these headings and put up in packings of a kind sold by retail for such use.
4. The expression "perfumery, cosmetic or toilet preparations" in heading 33.07 applies, *inter alia*, to the following products: scented sachets; odoriferous preparations which operate by burning; perfumed papers and papers impregnated or coated with cosmetics; contact lens or artificial eye solutions; wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with perfume or cosmetics; animal toilet preparations.

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
33.01	Tinh dầu (đã hoặc chưa khử terpen), kể cả tinh dầu sáp và tinh dầu nguyên chất; chất tựa nhựa; nhựa dầu đã chiết; tinh dầu cô đặc trong chất béo, trong các loại dầu không bay hơi, trong các loại sáp hoặc các chất tương tự, thu được bằng phương pháp tách hương liệu hoặc ngâm tẩm; sản phẩm phụ terpen từ quá trình khử terpen các loại tinh dầu; nước cất tinh dầu và dung dịch nước của các loại tinh dầu		33.01	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils	
	- Tinh dầu của các loại quả chi cam quýt:			- Essential oils of citrus fruit:	
3301.12.00	- - Của cam	kg/lít	3301.12.00	- - Of orange	kg/liter
3301.13.00	- - Của chanh	kg/lít	3301.13.00	- - Of lemon	kg/liter
3301.19.00	- - Loại khác	kg/lít	3301.19.00	- - Other	kg/liter
	- Tinh dầu khác trừ tinh dầu của các loại quả chi cam quýt:			- Essential oils other than those of citrus fruit:	
3301.24.00	- - Của cây bạc hà cay ( <i>Mantha piperita</i> )	kg/lít	3301.24.00	- - Of peppermint ( <i>Mentha piperita</i> )	kg/liter
3301.25.00	- - Của cây bạc hà khác	kg/lít	3301.25.00	- - Of other mints	kg/liter
3301.29	- - Loại khác:		3301.29	- - Other:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3301.29.20	- - - Của cây đàn hương	kg/lít	3301.29.20	- - - Of sandalwood	kg/liter
3301.29.30	- - - Của cây sả (citronella) <sup>(SEN)</sup>	kg/lít	3301.29.30	- - - Of citronella	kg/liter
3301.29.40	- - - Của cây nhục đậu khấu (nutmeg)	kg/lít	3301.29.40	- - - Of nutmeg	kg/liter
3301.29.50	- - - Của cây đinh hương (clove)	kg/lít	3301.29.50	- - - Of cloves	kg/liter
3301.29.60	- - - Của cây hoắc hương (parchouli)	kg/lít	3301.29.60	- - - Of patchouli	kg/liter
3301.29.70	- - - Của cây sả chanh (lemon grass), quế (cinnamon), gừng (ginger), bạch đậu khấu (cardamom) hoặc thì là (fennel)	kg/lít	3301.29.70	- - - Of lemon grass, cinnamon, ginger, cardamom or fennel	kg/liter
3301.29.90	- - - Loại khác	kg/lít	3301.29.90	- - - Other	kg/liter
3301.30.00	- Chất tựa nhựa	kg/lít	3301.30.00	- Resinoids	kg/liter
3301.90	- Loại khác:		3301.90	- Other:	
3301.90.10	- - Nước cất và dung dịch nước của các loại tinh dầu phù hợp dùng để làm thuốc	kg/lít	3301.90.10	- - Aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils suitable for medicinal use	kg/liter
3301.90.20	- - Nhựa dầu đã chiết	kg/lít	3301.90.20	- - Extracted oleoresins	kg/liter
3301.90.90	- - Loại khác	kg/lít	3301.90.90	- - Other	kg/liter
<b>33.02</b>	<b>Hỗn hợp các chất thơm và các hỗn hợp (kể cả dung dịch có cồn) với thành phần chủ yếu gồm một hoặc nhiều các chất thơm này, dùng làm nguyên liệu thô trong công nghiệp;</b>		<b>33.02</b>	<b>Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other</b>	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	<b>các chế phẩm khác làm từ các chất thơm, dùng cho sản xuất đồ uống</b>			<b>preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages</b>	
3302.10	- Loại dùng trong công nghiệp thực phẩm hoặc đồ uống:		3302.10	- Of a kind used in the food or drink industries:	
3302.10.10	- - Chế phẩm rượu thơm, loại dùng để sản xuất đồ uống có cồn, ở dạng lỏng	kg/lít	3302.10.10	- - Odoriferous alcoholic preparations of a kind used in the manufacture of alcoholic beverages, in liquid form	kg/liter
3302.10.20	- - Chế phẩm rượu thơm, loại dùng để sản xuất đồ uống có cồn, ở dạng khác	kg/lít	3302.10.20	- - Odoriferous alcoholic preparations of a kind used in the manufacture of alcoholic beverages, in other forms	kg/liter
3302.10.30	- - Loại khác, không chứa cồn	kg/lít	3302.10.30	- - Other, not containing alcohol	kg/liter
3302.10.90	- - Loại khác	kg/lít	3302.10.90	- - Other	kg/liter
3302.90.00	- Loại khác	kg/lít	3302.90.00	- Other	kg/liter
<b>3303.00.00</b>	<b>Nước hoa và nước thơm</b>	kg/lít/chiếc	<b>3303.00.00</b>	<b>Perfumes and toilet waters</b>	kg/liter/unit
<b>33.04</b>	<b>Mỹ phẩm hoặc các chế phẩm để trang điểm và các chế phẩm dưỡng da (trừ dược phẩm), kể cả các chế phẩm chống nắng hoặc bất nắng; các chế phẩm dùng cho móng tay hoặc móng chân</b>		<b>33.04</b>	<b>Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or sun tan preparations; manicure or pedicure preparations</b>	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3304.10.00	- Chế phẩm trang điểm môi	kg/chiếc	3304.10.00	- Lip make-up preparations	kg/unit
3304.20.00	- Chế phẩm trang điểm mắt	kg/chiếc	3304.20.00	- Eye make-up preparations	kg/unit
3304.30.00	- Chế phẩm dùng cho móng tay hoặc móng chân	kg/chiếc	3304.30.00	- Manicure or pedicure preparations	kg/unit
	- Loại khác:			- Other:	
3304.91.00	- - Phấn, đã hoặc chưa nén	kg/chiếc	3304.91.00	- - Powders, whether or not compressed	kg/unit
3304.99	- - Loại khác:		3304.99	- - Other:	
3304.99.20	- - - Chế phẩm ngăn ngừa mụn trứng cá	kg/chiếc	3304.99.20	- - - Anti-acne preparations	kg/unit
3304.99.30	- - - Kem và dung dịch (lotion) bôi mặt hoặc bôi da khác	kg/chiếc	3304.99.30	- - - Other face or skin creams and lotions	kg/unit
3304.99.90	- - - Loại khác	kg/chiếc	3304.99.90	- - - Other	kg/unit
<b>33.05</b>	<b>Chế phẩm dùng cho tóc</b>		<b>33.05</b>	<b>Preparations for use on the hair</b>	
3305.10	- Dầu gội đầu:		3305.10	- Shampoos:	
3305.10.10	- - Có tính chất chống nấm	kg/lít	3305.10.10	- - Having anti-fungal properties	kg/liter
3305.10.90	- - Loại khác	kg/lít	3305.10.90	- - Other	kg/liter
3305.20.00	- Chế phẩm uốn tóc hoặc làm duỗi tóc	kg/lít	3305.20.00	- Preparations for permanent waving or straightening	kg/liter
3305.30.00	- Keo xịt tóc (hair lacquers)	kg/lít	3305.30.00	- Hair lacquers	kg/liter
3305.90.00	- Loại khác	kg/lít	3305.90.00	- Other	kg/liter

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
33.06	Chế phẩm dùng cho vệ sinh răng hoặc miệng, kể cả bột và bột nhào làm chặt chân răng; chỉ tơ nha khoa làm sạch kẽ răng (dental floss), đã đóng gói để bán lẻ		33.06	Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages	
3306.10	- Sản phẩm đánh răng:		3306.10	- Dentifrices:	
3306.10.10	- - Bột và bột nhào dùng ngừa bệnh cho răng <sup>(SEN)</sup>	kg	3306.10.10	- - Powders and pastes for dental prophylaxis	kg
3306.10.90	- - Loại khác	kg	3306.10.90	- - Other	kg
3306.20.00	- Chỉ tơ nha khoa làm sạch kẽ răng (dental floss)	kg/chiếc	3306.20.00	- Yarn used to clean between the teeth (dental floss)	kg/unit
3306.90.00	- Loại khác	kg	3306.90.00	- Other	kg
33.07	Các chế phẩm dùng trước, trong hoặc sau khi cạo, các chất khử mùi cơ thể, các chế phẩm dùng để tắm, chế phẩm làm rụng lông và các chế phẩm nước hoa, mỹ phẩm hoặc vệ sinh khác, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác; các chất khử mùi phòng đã được pha chế, có hoặc không có mùi thơm hoặc có đặc tính khử trùng		33.07	Pre-shave, shaving or after-shave preparations, personal deodorants, bath preparations, depilatories and other perfumery, cosmetic or toilet preparations, not elsewhere specified or included; prepared room deodorisers, whether or not perfumed or having disinfectant properties	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3307.10.00	- Các chế phẩm dùng trước, trong hoặc sau khi cạo	kg	3307.10.00	- Pre-shave, shaving or after-shave preparations	kg
3307.20.00	- Chất khử mùi cá nhân và chất chống ra nhiều mồ hôi	kg	3307.20.00	- Personal deodorants and antiperspirants	kg
3307.30.00	- Muối thơm dùng để tắm và các chế phẩm dùng để tắm khác	kg	3307.30.00	- Perfumed bath salts and other bath preparations	kg
	- Các chế phẩm dùng để làm thơm hoặc khử mùi phòng, kể cả các chế phẩm có mùi thơm dùng trong nghi lễ tôn giáo:			- Preparations for perfuming or deodorising rooms, including odoriferous preparations used during religious rites:	
3307.41	- - "Nhang, hương" và các chế phẩm có mùi thơm khi đốt cháy:		3307.41	- - "Agarbatti" and other odoriferous preparations which operate by burning:	
3307.41.10	- - - Bột thơm (hương) sử dụng trong nghi lễ tôn giáo	kg	3307.41.10	- - - Scented powders (incense) of a kind used during religious rites	kg
3307.41.90	- - - Loại khác	kg	3307.41.90	- - - Other	kg
3307.49	- - Loại khác:		3307.49	- - Other:	
3307.49.10	- - - Các chế phẩm làm thơm phòng, có hoặc không có đặc tính khử trùng	kg	3307.49.10	- - - Room perfuming preparations, whether or not having disinfectant properties	kg
3307.49.90	- - - Loại khác	kg	3307.49.90	- - - Other	kg
3307.90	- Loại khác:		3307.90	- Other:	



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3307.90.10	- - Chế phẩm vệ sinh động vật	kg	3307.90.10	- - Animal toilet preparations	kg
3307.90.30	- - Khăn và giấy, đã được thấm hoặc phủ nước hoa hoặc mỹ phẩm	kg	3307.90.30	- - Papers and tissues, impregnated or coated with perfume or cosmetics	kg
3307.90.40	- - Nước hoa hoặc mỹ phẩm khác, kể cả chế phẩm làm rụng lông	kg/lít	3307.90.40	- - Other perfumery or cosmetics, including depilatories	kg/liter
3307.90.50	- - Dung dịch dùng cho kính áp tròng hoặc mắt nhân tạo <sup>(SEN)</sup>	kg	3307.90.50	- - Contact lens or artificial eye solutions	kg
3307.90.90	- - Loại khác	kg	3307.90.90	- - Other	kg

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022

### Chương 34

**Xà phòng, các chất hữu cơ hoạt động bề mặt, các chế phẩm dùng để giặt, rửa, các chế phẩm bôi trơn, các loại sáp nhân tạo, sáp đã được chế biến, các chế phẩm dùng để đánh bóng hoặc tẩy sạch, nến và các sản phẩm tương tự, bột nhào dùng làm hình mẫu, "sáp dùng trong nha khoa" và các chế phẩm dùng trong nha khoa có thành phần cơ bản là thạch cao**

#### Chú giải

1. Chương này không bao gồm:
  - (a) Hỗn hợp hoặc chế phẩm ăn được từ chất béo hoặc dầu của động vật, thực vật hoặc vi sinh vật được dùng như chế phẩm tách khuôn (nhóm 15.17);
  - (b) Các hợp chất đã xác định về mặt hóa học riêng biệt; hoặc
  - (c) Dầu gội đầu, sản phẩm đánh răng, kem cạo và bọt cạo, hoặc các chế phẩm dùng để tắm, chườm xà phòng hoặc chất hữu cơ hoạt động bề mặt khác (nhóm 33.05, 33.06 hoặc 33.07).
2. Theo mục đích của nhóm 34.01, khái niệm "xà phòng" chỉ áp dụng cho loại xà phòng hòa tan trong nước. Xà phòng và các sản phẩm khác thuộc nhóm 34.01 có thể chứa các chất

### Chapter 34

**Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster**

#### Notes

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Edible mixtures or preparations of animal, vegetable or microbial fats or oils of a kind used as mould release preparations (heading 15.17);
  - (b) Separate chemically defined compounds; or
  - (c) Shampoos, dentifrices, shaving creams and foams, or bath preparations, containing soap or other organic surface-active agents (heading 33.05, 33.06 or 33.07).
2. For the purposes of heading 34.01, the expression "soap" applies only to soap soluble in water. Soap and the other products of heading 34.01 may contain added

- substances (for example, disinfectants, abrasive powders, fillers or medicaments). Products containing abrasive powders remain classified in heading 34.01 only if in the form of bars, cakes or moulded pieces or shapes. In other forms they are to be classified in heading 34.05 as “scouring powders and similar preparations”.
3. For the purposes of heading 34.02, “organic surface-active agents” are products which when mixed with water at a concentration of 0.5% at 20°C and left to stand for one hour at the same temperature:
- (a) give a transparent or translucent liquid or stable emulsion without separation of insoluble matter; and
  - (b) reduce the surface tension of water to  $4,5 \times 10^{-2}$  N/m (45 dyne/cm) or less.
4. In heading 34.03 the expression “petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals” applies to the products defined in Note 2 to Chapter 27.
5. In heading 34.04, subject to the exclusions provided below, the expression “artificial waxes and prepared waxes” applies only to:
- (a) Chemically produced organic products of a waxy character, whether or not water-soluble;
- phụ trợ (ví dụ chất khử trùng, bột mài mòn, chất độn hoặc được phẩm). Các sản phẩm có chứa bột mài mòn phải xếp vào nhóm 34.01 nếu ở dạng thanh, bánh hoặc được nén thành miếng hoặc hình dạng nhất định. Các dạng khác sẽ được xếp vào nhóm 34.05 như “bột cọ rửa và các chế phẩm tương tự”.
3. Theo mục đích của nhóm 34.02, “các chất hữu cơ hoạt động bề mặt” là các sản phẩm khi trộn với nước với nồng độ 0,5% ở nhiệt độ 20°C, để trong một giờ ở nhiệt độ như trên:
- (a) Cho một chất lỏng trong suốt hoặc trắng mờ hoặc thể sữa mà không bị phân tách các chất không hòa tan; và
  - (b) Giảm sức căng bề mặt nước xuống  $4,5 \times 10^{-2}$  N/m (45 dyne/cm) hoặc thấp hơn.
4. Trong nhóm 34.03 khái niệm “dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ và dầu thu được từ khoáng bi-tum” áp dụng với các sản phẩm như đã định nghĩa tại Chú giải 2 Chương 27.
5. Trong nhóm 34.04, căn cứ vào giới hạn quy định dưới đây, khái niệm “sáp nhân tạo và sáp chế biến” chỉ áp dụng cho:
- (a) Các sản phẩm hữu cơ có tính chất sáp được sản xuất bằng phương pháp hóa học, có hoặc không hòa tan trong nước;

- (b) Các sản phẩm thu được bằng phương pháp pha trộn các loại sáp khác nhau;
- (c) Các sản phẩm có tính chất sáp với thành phần cơ bản là một hoặc nhiều loại sáp và chứa chất béo, nhựa, khoáng chất hoặc nguyên liệu khác.
- Nhóm này không áp dụng với:
- (a) Các sản phẩm thuộc nhóm 15.16, 34.02 hoặc 38.23 ngay cả khi các sản phẩm đó có tính chất sáp;
- (b) Sáp động vật hoặc thực vật không pha trộn, đã hoặc chưa tinh chế hoặc pha màu của nhóm 15.21;
- (c) Sáp khoáng chất hoặc sản phẩm tương tự thuộc nhóm 27.12, đã hoặc chưa trộn lẫn hoặc mới chỉ pha màu; hoặc
- (d) Sáp pha trộn, phân tán hoặc hòa tan trong dung môi lỏng (nhóm 34.05, 38.09...).
- (b) Products obtained by mixing different waxes;
- (c) Products of a waxy character with a basis of one or more waxes and containing fats, resins, mineral substances or other materials.
- The heading does not apply to:
- (a) Products of heading 15.16, 34.02 or 38.23, even if having a waxy character;
- (b) Unmixed animal waxes or unmixed vegetable waxes, whether or not refined or coloured, of heading 15.21;
- (c) Mineral waxes or similar products of heading 27.12, whether or not intermixed or merely coloured; or
- (d) Waxes mixed with, dispersed in or dissolved in a liquid medium (headings 34.05, 38.09, etc.).

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
34.01	Xà phòng; các sản phẩm và các chế phẩm hữu cơ hoạt động bề mặt dùng như xà phòng, ở dạng thanh, bánh, được nén thành miếng hoặc hình dạng nhất định, có hoặc không chứa xà phòng; các sản phẩm và các chế phẩm hữu cơ hoạt động bề mặt dùng để làm sạch da, ở dạng lỏng hoặc ở dạng kem và đã được đóng gói để bán lẻ, có hoặc không chứa xà phòng; giấy, mền xơ, nỉ và sản phẩm không dệt, đã thấm tẩm, tráng hoặc phủ xà phòng hoặc chất tẩy		34.01	Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, whether or not containing soap; organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap; paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent	
	- Xà phòng và các sản phẩm và các chế phẩm hữu cơ hoạt động bề mặt, ở dạng thanh, bánh, được nén thành miếng hoặc hình dạng nhất định, và giấy, mền xơ, nỉ và sản phẩm không dệt, đã thấm tẩm, tráng hoặc phủ xà phòng hoặc chất tẩy:			- Soap and organic surface-active products and preparations, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, and paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent:	
3401.11	- - Dùng cho vệ sinh (kể cả các sản phẩm đã tẩm thuốc):		3401.11	- - For toilet use (including medicated products):	
3401.11.40	- - - Xà phòng đã tẩm thuốc kể cả xà phòng sát khuẩn	kg	3401.11.40	- - - Medicated soap including disinfectant soap	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3401.11.50	- - - Xà phòng khác kể cả xà phòng tắm	kg	3401.11.50	- - - Other soap including bath soap	kg
	- - - Loại khác, bằng nilon hoặc sản phẩm không dệt, đã được thấm tẩm, trắng hoặc phủ xà phòng hoặc chất tẩy:			- - - Other, of felt or nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent:	
3401.11.61	- - - Bằng sản phẩm không dệt được đóng gói để bán lẻ	kg	3401.11.61	- - - Of nonwovens in packings for retail sale	kg
3401.11.69	- - - Loại khác	kg	3401.11.69	- - - Other	kg
3401.11.70	- - - Loại khác, bằng giấy, đã được thấm tẩm, trắng hoặc phủ xà phòng hoặc chất tẩy	kg	3401.11.70	- - - Other, of paper, impregnated, coated or covered with soap or detergent	kg
3401.11.90	- - - Loại khác	kg	3401.11.90	- - - Other	kg
3401.19	- - Loại khác:		3401.19	- - Other:	
3401.19.10	- - Bằng nilon hoặc sản phẩm không dệt, đã được thấm tẩm, trắng hoặc phủ xà phòng hoặc chất tẩy	kg	3401.19.10	- - - Of felt or nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent	kg
3401.19.20	- - Bằng giấy, đã được thấm tẩm, trắng hoặc phủ xà phòng hoặc chất tẩy	kg	3401.19.20	- - - Of paper, impregnated, coated or covered with soap or detergent	kg
3401.19.90	- - - Loại khác	kg	3401.19.90	- - - Other	kg
3401.20	- Xà phòng ở dạng khác:		3401.20	- Soap in other forms:	
3401.20.20	- - Phôi xà phòng	kg	3401.20.20	- - Soap chips	kg
	- - Loại khác:			- - Other:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3401.20.91	- - - Dùng để tẩy mực, khử mực giấy tái chế	kg	3401.20.91	- - - Of a kind used for flotation de-inking of recycled paper	kg
3401.20.99	- - - Loại khác	kg	3401.20.99	- - - Other	kg
3401.30.00	- Các sản phẩm và chế phẩm hữu cơ hoạt động bề mặt dùng để làm sạch da, dạng lỏng hoặc dạng kem và đã được đóng gói để bán lẻ, có hoặc không chứa xà phòng	kg	3401.30.00	- Organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap	kg
<b>34.02</b>	<b>Chất hữu cơ hoạt động bề mặt (trừ xà phòng); các chế phẩm hoạt động bề mặt, các chế phẩm dùng để giặt, rửa (kể cả các chế phẩm dùng để giặt, rửa phụ trợ) và các chế phẩm làm sạch, có hoặc không chứa xà phòng, trừ các loại thuộc nhóm 34.01</b>		<b>34.02</b>	<b>Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations, washing preparations (including auxiliary washing preparations) and cleaning preparations, whether or not containing soap, other than those of heading 34.01</b>	
-	- Các chất hữu cơ hoạt động bề mặt dạng anion, đã hoặc chưa đóng gói để bán lẻ:		-	- Anionic organic surface-active agents, whether or not put up for retail sale:	
3402.31	- - Các axit alkylbenzen sulphonic cấu trúc thẳng và muối của chúng:		3402.31	- - Linear alkylbenzene sulphonic acids and their salts:	
3402.31.10	- - - Alkylbenzen đã sulphonat hóa <sup>(SEN)</sup>	kg	3402.31.10	- - - Sulphonated alkylbenzenes	kg



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3402.31.90	- - - Loại khác	kg	3402.31.90	- - - Other	kg
3402.39	- - Loại khác:		3402.39	- - Other:	
3402.39.10	- - - Cồn béo đã sulphat hóa <sup>(SEN)</sup>	kg	3402.39.10	- - - Sulphated fatty alcohols	kg
3402.39.90	- - - Loại khác	kg	3402.39.90	- - - Other	kg
-	- Các chất hữu cơ hoạt động bề mặt khác, đã hoặc chưa đóng gói để bán lẻ:		-	- Other organic surface-active agents, whether or not put up for retail sale:	
3402.41.00	- - Dạng cation	kg	3402.41.00	- - Cationic	kg
3402.42	- - Dạng không phân ly (non - ionic):		3402.42	- - Non-ionic:	
3402.42.10	- - - Hydroxyl-terminated polybutadiene	kg	3402.42.10	- - - Hydroxyl-terminated polybutadiene	kg
3402.42.90	- - - Loại khác	kg	3402.42.90	- - - Other	kg
3402.49	- - Loại khác:		3402.49	- - Other:	
3402.49.10	- - - Loại thích hợp để sử dụng trong các chế phẩm chữa cháy	kg	3402.49.10	- - - Of a kind suitable for use in fire-extinguishing preparations	kg
3402.49.90	- - - Loại khác	kg	3402.49.90	- - - Other	kg
3402.50	- Chế phẩm đã đóng gói để bán lẻ:		3402.50	- Preparations put up for retail sale:	
	- - Dạng lỏng:			- - In liquid form:	
3402.50.11	- - - Chế phẩm hoạt động bề mặt	kg	3402.50.11	- - - Surface-active preparations	kg
3402.50.12	- - - Chế phẩm giặt, rửa hoặc chế phẩm làm sạch dạng anion, kể cả các chế phẩm tẩy trắng, làm sạch hoặc tẩy nhờn	kg	3402.50.12	- - - Anionic washing preparations or cleaning preparations, including bleaching, cleansing or degreasing preparations	kg



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3402.50.19	- - - Loại khác	kg	3402.50.19	- - - Other	kg
	- - Loại khác:			- - Other:	
3402.50.91	- - - Chế phẩm hoạt động bề mặt	kg	3402.50.91	- - - Surface-active preparations	kg
3402.50.92	- - - Chế phẩm giặt, rửa hoặc chế phẩm làm sạch dạng anion, kể cả các chế phẩm tẩy trắng, làm sạch hoặc tẩy nhờn	kg	3402.50.92	- - - Anionic washing preparations or cleaning preparations, including bleaching, cleansing or degreasing preparations	kg
3402.50.99	- - - Loại khác	kg	3402.50.99	- - - Other	kg
3402.90	- Loại khác:		3402.90	- Other:	
	- - Dạng lỏng:			- - In liquid form:	
3402.90.11	- - - Tác nhân thấm ướt dạng anion	kg	3402.90.11	- - - Anionic wetting agents	kg
3402.90.12	- - - Chế phẩm giặt, rửa hoặc chế phẩm làm sạch dạng anion, kể cả các chế phẩm tẩy trắng, làm sạch hoặc tẩy nhờn	kg	3402.90.12	- - - Anionic washing preparations or cleaning preparations, including bleaching, cleansing or degreasing preparations	kg
3402.90.13	- - - Chế phẩm giặt, rửa hoặc chế phẩm làm sạch khác, kể cả các chế phẩm tẩy trắng, làm sạch hoặc tẩy nhờn	kg	3402.90.13	- - - Other washing preparations or cleaning preparations, including bleaching, cleansing or degreasing preparations	kg
3402.90.14	- - - Chế phẩm hoạt động bề mặt dạng anion khác	kg	3402.90.14	- - - Other anionic surface-active preparations	kg
3402.90.19	- - - Loại khác	kg	3402.90.19	- - - Other	kg
	- - Loại khác:			- - Other:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3402.90.91	- - - Tác nhân thấm ướt dạng anion	kg	3402.90.91	- - - Anionic wetting agents	kg
3402.90.92	- - - Chế phẩm giặt, rửa hoặc chế phẩm làm sạch dạng anion, kể cả các chế phẩm tẩy trắng, làm sạch hoặc tẩy nhờn	kg	3402.90.92	- - - Anionic washing preparations or cleaning preparations, including bleaching, cleansing or degreasing preparations	kg
3402.90.93	- - - Chế phẩm giặt, rửa hoặc chế phẩm làm sạch khác, kể cả các chế phẩm tẩy trắng, làm sạch hoặc tẩy nhờn	kg	3402.90.93	- - - Other washing preparations or cleaning preparations, including bleaching, cleansing or degreasing preparations	kg
3402.90.94	- - - Chế phẩm hoạt động bề mặt dạng anion khác	kg	3402.90.94	- - - Other anionic surface-active preparations	kg
3402.90.99	- - - Loại khác	kg	3402.90.99	- - - Other	kg
<b>34.03</b>	<b>Các chế phẩm bôi trơn (kể cả các chế phẩm dầu cắt, các chế phẩm dùng cho việc tháo bu lông hoặc đai ốc, các chế phẩm chống gỉ hoặc chống mài mòn và các chế phẩm dùng cho việc tách khuôn đúc, có thành phần cơ bản là dầu bôi trơn) và các chế phẩm dùng để xử lý bằng dầu hoặc mỡ cho các vật liệu dệt, da thuộc, da lông hoặc các vật liệu khác, nhưng trừ các chế phẩm</b>		<b>34.03</b>	<b>Lubricating preparations (including cutting-oil preparations, bolt or nut release preparations, anti-rust or anti-corrosion preparations and mould release preparations, based on lubricants) and preparations of a kind used for the oil or grease treatment of textile materials, leather, furskins or other materials, but excluding</b>	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	<b>có thành phần cơ bản chứa từ 70% trở lên tính theo trọng lượng là dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc các loại dầu thu được từ khoáng bi-tum</b>			<b>preparations containing, as basic constituents, 70% or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals</b>	
	- Có chứa các loại dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc dầu thu được từ khoáng bi-tum:			- Containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals:	
3403.11	- - Chế phẩm dùng để xử lý các vật liệu dệt, da thuộc, da lông hoặc các vật liệu khác:		3403.11	- - Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials:	
	- - - Dạng lỏng:			- - - In liquid form:	
3403.11.11	- - - - Chế phẩm dầu bôi trơn	kg/lít	3403.11.11	- - - - Lubricating preparations	kg/liter
3403.11.19	- - - - Loại khác	kg/lít	3403.11.19	- - - - Other	kg/liter
3403.11.90	- - - Loại khác	kg/lít	3403.11.90	- - - Other	kg/liter
3403.19	- - Loại khác:		3403.19	- - Other:	
	- - - Dạng lỏng:			- - - In liquid form:	
3403.19.11	- - - - Chế phẩm dùng cho động cơ của phương tiện bay	kg/lít	3403.19.11	- - - - Preparations for aircraft engines	kg/liter
3403.19.12	- - - - Chế phẩm khác chứa dầu silicon	kg/lít	3403.19.12	- - - - Other preparations containing silicone oil	kg/liter
3403.19.19	- - - - Loại khác	kg/lít	3403.19.19	- - - - Other	kg/liter

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3403.19.90	- - - Loại khác	kg/lít	3403.19.90	- - - Other	kg/liter
	- Loại khác:			- Other:	
3403.91	- - Chế phẩm dùng để xử lý các vật liệu dệt, da thuộc, da lông hoặc các vật liệu khác:		3403.91	- - Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials:	
	- - - Dạng lỏng:			- - - In liquid form:	
3403.91.11	- - - - Chế phẩm chứa dầu silicon	kg/lít	3403.91.11	- - - - Preparations containing silicone oil	kg/liter
3403.91.19	- - - - Loại khác	kg/lít	3403.91.19	- - - - Other	kg/liter
3403.91.90	- - - Loại khác	kg/lít	3403.91.90	- - - Other	kg/liter
3403.99	- - Loại khác:		3403.99	- - Other:	
	- - - Dạng lỏng:			- - - In liquid form:	
3403.99.11	- - - - Chế phẩm dùng cho động cơ của phương tiện bay	kg/lít	3403.99.11	- - - - Preparations for aircraft engines	kg/liter
3403.99.12	- - - - Chế phẩm khác chứa dầu silicon	kg/lít	3403.99.12	- - - - Other preparations containing silicone oil	kg/liter
3403.99.19	- - - - Loại khác	kg/lít	3403.99.19	- - - - Other	kg/liter
3403.99.90	- - - Loại khác	kg/lít	3403.99.90	- - - Other	kg/liter
<b>34.04</b>	<b>Sáp nhân tạo và sáp đã được chế biến</b>		<b>34.04</b>	<b>Artificial waxes and prepared waxes</b>	
3404.20.00	- Từ poly(oxyetylen) (polyetylen glycol)	kg	3404.20.00	- Of poly(oxyethylene) (polyethylene glycol)	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3404.90	- Loại khác:		3404.90	- Other:	
3404.90.10	- - Cửa than non đã biến đổi hóa học	kg	3404.90.10	- - Of chemically modified lignite	kg
3404.90.90	- - Loại khác	kg	3404.90.90	- - Other	kg
<b>34.05</b>	<b>Chất đánh bóng và các loại kem, dùng cho giày dép, đồ nội thất, sàn nhà, thân xe (coachwork), kính hoặc kim loại, các loại bột nhào và bột khô để cọ rửa và chế phẩm tương tự (có hoặc không ở dạng giấy, mền xơ, ni, tám không dệt, plastic xốp hoặc cao su xốp, đã được thấm tẩm, trắng hoặc phủ bằng các chế phẩm trên), trừ các loại sáp thuộc nhóm 34.04</b>		<b>34.05</b>	<b>Polishes and creams, for footwear, furniture, floors, coachwork, glass or metal, scouring pastes and powders and similar preparations (whether or not in the form of paper, wadding, felt, nonwovens, cellular plastics or cellular rubber, impregnated, coated or covered with such preparations), excluding waxes of heading 34.04</b>	
3405.10.00	- Chất đánh bóng, kem và các chế phẩm tương tự dùng cho giày dép hoặc da thuộc	kg	3405.10.00	- Polishes, creams and similar preparations for footwear or leather	kg
3405.20.00	- Chất đánh bóng, kem và các chế phẩm tương tự dùng để bảo quản đồ nội thất bằng gỗ, sàn gỗ hoặc các hàng hóa khác bằng gỗ	kg	3405.20.00	- Polishes, creams and similar preparations for the maintenance of wooden furniture, floors or other woodwork	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3405.30.00	- Chất đánh bóng và các chế phẩm tương tự dùng để đánh bóng thân xe (coachwork), trừ các chất đánh bóng kim loại	kg	3405.30.00	- Polishes and similar preparations for coachwork, other than metal polishes	kg
3405.40.00	- Bột nhào và bột khô để cọ rửa và các chế phẩm cọ rửa khác	kg	3405.40.00	- Scouring pastes and powders and other scouring preparations	kg
3405.90	- Loại khác:		3405.90	- Other:	
3405.90.10	- - Chất đánh bóng kim loại	kg	3405.90.10	- - Metal polishes	kg
3405.90.90	- - Loại khác	kg	3405.90.90	- - Other	kg
<b>3406.00.00</b>	<b>Nến, nến cây và các loại tương tự</b>	kg	<b>3406.00.00</b>	<b>Candles, tapers and the like</b>	kg
<b>34.07</b>	<b>Bột nhào dùng để làm hình mẫu, kể cả đất nặn dùng cho trẻ em; các chế phẩm được coi như "sáp dùng trong nha khoa" hoặc như "các hợp chất tạo khuôn răng", đã đóng gói thành bộ để bán lẻ hoặc ở dạng phiến, dạng móng ngựa, dạng thanh hoặc các dạng tương tự; các chế phẩm khác dùng trong nha khoa, với thành phần cơ bản là thạch cao plaster (thạch cao nung hoặc canxi sulphat nung)</b>		<b>34.07</b>	<b>Modelling pastes, including those put up for children's amusement; preparations known as "dental wax" or as "dental impression compounds", put up in sets, in packings for retail sale or in plates, horseshoe shapes, sticks or similar forms; other preparations for use in dentistry, with a basis of plaster (of calcined gypsum or calcium sulphate)</b>	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3407.00.10	- Bột nhào dùng để làm hình mẫu, kể cả đất nặn dùng cho trẻ em	kg	3407.00.10	- Modelling pastes, including those put up for children's amusement	kg
3407.00.20	- Các chế phẩm được coi như "sáp dùng trong nha khoa" hoặc như "hợp chất tạo khuôn răng", đã đóng gói thành bộ để bán lẻ hoặc ở dạng phiến, dạng móng ngựa, dạng thanh hoặc các dạng tương tự	kg	3407.00.20	- Preparations known as "dental wax" or "dental impression compounds", put up in sets, in packings for retail sale or in plates, horseshoe shapes, sticks or similar forms	kg
3407.00.30	- Chế phẩm khác dùng trong nha khoa có thành phần cơ bản là thạch cao plaster (thạch cao nung hoặc canxi sulphat nung)	kg	3407.00.30	- Other preparations for use in dentistry, with a basis of plaster (of calcined gypsum or calcium sulphate)	kg

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022

**Chương 35**

**Các chất chứa albumin; các dạng tinh bột biến tính;  
keo hồ; enzym**

**Chapter 35**

**Albuminoidal substances; modified starches;  
glues; enzymes**

**Chú giải**

1. Chương này không bao gồm:
  - (a) Men (nhóm 21.02);
  - (b) Các phần phân đoạn của máu (trừ albumin máu chưa điều chế dùng cho phòng bệnh hoặc chữa bệnh), thuốc hoặc các sản phẩm khác thuộc Chương 30;
  - (c) Các chế phẩm chứa enzym dùng trong quá trình tiền thuộc da (nhóm 32.02);
  - (d) Các chế phẩm có chứa enzym dùng để ngâm hoặc giặt, rửa hoặc các sản phẩm khác thuộc Chương 34;
  - (e) Các loại protein đã làm cứng (nhóm 39.13); hoặc
  - (f) Các sản phẩm gelatin thuộc ngành công nghiệp in (Chương 49).
2. Theo mục đích của nhóm 35.05, khái niệm "dextrin" chỉ các sản phẩm tinh bột đã phân giải với hàm lượng đường khử, tính theo hàm lượng chất khô dextroza, không quá 10%.  
  
 Các sản phẩm như vậy có hàm lượng đường khử trên 10% sẽ thuộc nhóm 17.02.

**Notes**

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Yeasts (heading 21.02);
  - (b) Blood fractions (other than blood albumin not prepared for therapeutic or prophylactic uses), medicaments or other products of Chapter 30;
  - (c) Enzymatic preparations for pre-tanning (heading 32.02);
  - (d) Enzymatic soaking or washing preparations or other products of Chapter 34;
  - (e) Hardened proteins (heading 39.13); or
  - (f) Gelatin products of the printing industry (Chapter 49).
2. For the purposes of heading 35.05, the term "dextrins" means starch degradation products with a reducing sugar content, expressed as dextrose on the dry substance, not exceeding 10%.  
  
 Such products with a reducing sugar content exceeding 10% fall in heading 17.02.



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
<b>35.01</b>	<b>Casein, các muối của casein và các dẫn xuất casein khác; keo casein</b>		<b>35.01</b>	<b>Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues</b>	
3501.10.00	- Casein	kg	3501.10.00	- Casein	kg
3501.90	- Loại khác:		3501.90	- Other:	
3501.90.10	- - Các muối của casein và các dẫn xuất casein khác	kg	3501.90.10	- - Caseinates and other casein derivatives	kg
3501.90.20	- - Keo casein	kg	3501.90.20	- - Casein glues	kg
<b>35.02</b>	<b>Albumin (kể cả các chất cô đặc của hai hoặc nhiều whey protein, chứa trên 80% whey protein tính theo trọng lượng khô), các muối của albumin và các dẫn xuất albumin khác</b>		<b>35.02</b>	<b>Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80% whey proteins, calculated on the dry matter), albuminates and other albumin derivatives</b>	
	- Albumin trứng:			- Egg albumin:	
3502.11.00	- - Đã làm khô	kg	3502.11.00	- - Dried	kg
3502.19.00	- - Loại khác	kg	3502.19.00	- - Other	kg
3502.20.00	- Albumin sữa, kể cả các chất cô đặc của hai hoặc nhiều whey protein	kg	3502.20.00	- Milk albumin, including concentrates of two or more whey proteins	kg
3502.90.00	- Loại khác	kg	3502.90.00	- Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
35.03	Gelatin (kể cả gelatin ở dạng tấm hình chữ nhật (kể cả hình vuông), đã hoặc chưa gia công bề mặt hoặc tạo màu) và các dẫn xuất gelatin; keo điều chế từ bong bóng cá; các loại keo khác có nguồn gốc động vật, trừ keo casein thuộc nhóm 35.01		35.03	Gelatin (including gelatin in rectangular (including square) sheets, whether or not surface-worked or coloured) and gelatin derivatives; isinglass; other glues of animal origin, excluding casein glues of heading 35.01	
	- Gelatin và các dẫn xuất gelatin:			- Gelatin and gelatin derivatives:	
3503.00.41	- - Dạng bột có độ trung nở từ A-250 hoặc B-230 trở lên theo hệ thống thang đo Bloom <sup>(SEN)</sup>	kg	3503.00.41	- - In powder form with a bloating level of A-250 or B-230 or higher on the Bloom scale	kg
3503.00.49	- - Loại khác	kg	3503.00.49	- - Other	kg
3503.00.50	- Loại điều chế từ bong bóng cá (Isinglass)	kg	3503.00.50	- Isinglass	kg
	- Các loại keo khác có nguồn gốc động vật:			- Other glues of animal origin:	
3503.00.61	- - Các loại keo có nguồn gốc từ cá	kg	3503.00.61	- - Fish glues	kg
3503.00.69	- - Loại khác	kg	3503.00.69	- - Other	kg
3504.00.00	Pepton và các dẫn xuất của chúng; protein khác và các dẫn xuất của chúng, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác; bột da sống, đã hoặc chưa crom hóa	kg	3504.00.00	Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
35.05	Dextrin và các dạng tinh bột biến tính khác (ví dụ, tinh bột đã tiền gelatin hóa hoặc este hóa); các loại keo dựa trên tinh bột, hoặc dextrin hoặc các dạng tinh bột biến tính khác		35.05	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrans or other modified starches	
3505.10	- Dextrin và các dạng tinh bột biến tính khác:		3505.10	- Dextrins and other modified starches:	
3505.10.10	- - Dextrin; tinh bột tan hoặc tinh bột đã rang	kg	3505.10.10	- - Dextrins; soluble or roasted starches	kg
3505.10.90	- - Loại khác	kg	3505.10.90	- - Other	kg
3505.20.00	- Keo	kg	3505.20.00	- Glues	kg
35.06	Keo đã điều chế và các chất kết dính đã điều chế khác, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác; các sản phẩm phù hợp dùng như keo hoặc các chất kết dính, đã đóng gói để bán lẻ như keo hoặc như các chất kết dính, khối lượng tịnh không quá 1 kg		35.06	Prepared glues and other prepared adhesives, not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg	
3506.10.00	- Các sản phẩm phù hợp dùng như keo hoặc như các chất kết dính, đã đóng gói để bán lẻ như keo hoặc như các chất kết dính, khối lượng tịnh không quá 1kg	kg	3506.10.00	- Products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	- Loại khác:			- Other:	
3506.91	- - Chất kết dính làm từ các polyme thuộc các nhóm từ 39.01 đến 39.13 hoặc từ cao su:		3506.91	- - Adhesives based on polymers of headings 39.01 to 39.13 or on rubber:	
3506.91.10	- - - Chất kết dính dạng free-film trong suốt quang học và chất kết dính dạng lỏng có thể đóng rắn trong suốt quang học chỉ được sử dụng hoặc được sử dụng chủ yếu để sản xuất màn hình dẹt hoặc màn hình cảm ứng <sup>(SEN)</sup>	kg	3506.91.10	- - - Optically clear free-film adhesives and optically clear curable liquid adhesives of a kind used solely or principally for the manufacture of flat panel displays or touch-sensitive screen panels	kg
3506.91.90	- - - Loại khác	kg	3506.91.90	- - - Other	kg
3506.99.00	- - Loại khác	kg	3506.99.00	- - Other	kg
<b>35.07</b>	<b>Enzym; enzym đã chế biến chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác</b>		<b>35.07</b>	<b>Enzymes; prepared enzymes not elsewhere specified or included</b>	
3507.10.00	- Rennet và dạng cô đặc của nó	kg/lít	3507.10.00	- Rennet and concentrates thereof	kg/liter
3507.90.00	- Loại khác	kg/lít	3507.90.00	- Other	kg/liter

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022

### Chương 36

**Chất nổ; các sản phẩm pháo; diêm; các hợp kim tự cháy; các chế phẩm dễ cháy khác**

#### Chú giải

1. Chương này không bao gồm các hợp chất đã được xác định về mặt hóa học riêng biệt trừ những loại được mô tả ở Chú giải 2(a) hoặc 2(b) dưới đây.
2. Khái niệm “các sản phẩm làm từ vật liệu dễ cháy” thuộc nhóm 36.06 chỉ áp dụng cho:
  - (a) Metaldelyt, hexamethylenetetramine và các chất tương tự, đã làm thành dạng nhất định (ví dụ, viên, que hoặc các dạng tương tự) dùng làm nhiên liệu; nhiên liệu có thành phần chủ yếu là cồn, và nhiên liệu đã điều chế tương tự, ở dạng rắn hoặc bán rắn;
  - (b) Nhiên liệu lỏng hoặc nhiên liệu khí hóa lỏng đựng trong các vật chứa loại sử dụng để nạp hoặc nạp lại ga bật lửa châm thuốc hoặc các bật lửa tương tự và có dung tích không quá 300 cm<sup>3</sup>; và
  - (c) Đuốc nhựa cây, các vật tạo sáng bằng lửa và loại tương tự.

### Chapter 36

**Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations**

#### Notes

1. This Chapter does not cover separate chemically defined compounds other than those described in Note 2 (a) or (b) below.
2. The expression “articles of combustible materials” in heading 36.06 applies only to:
  - (a) Metaldelyde, hexamethylenetetramine and similar substances, put up in forms (for example, tablets, sticks or similar forms) for use as fuels; fuels with a basis of alcohol, and similar prepared fuels, in solid or semi-solid form;
  - (b) Liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm<sup>3</sup>; and
  - (c) Resin torches, firelighters and the like.

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3601.00.00	Bột nổ đẩy	kg	3601.00.00	Propellent powders	kg
3602.00.00	Thuốc nổ đã điều chế, trừ bột nổ đẩy	kg	3602.00.00	Prepared explosives, other than propellent powders	kg
36.03	Dây cháy chậm; dây nổ; nự xòe hoặc kíp nổ; bộ phận đánh lửa; kíp nổ điện		36.03	Safety fuses; detonating cords; percussion or detonating caps; igniters; electric detonators	
3603.10.00	- Dây cháy chậm	kg	3603.10.00	- Safety fuses	kg
3603.20.00	- Dây nổ	kg	3603.20.00	- Detonating cords	kg
3603.30.00	- Nự xòe	kg	3603.30.00	- Percussion caps	kg
3603.40.00	- Kíp nổ	kg	3603.40.00	- Detonating caps	kg
3603.50.00	- Bộ phận đánh lửa	kg	3603.50.00	- Igniters	kg
3603.60.00	- Kíp nổ điện	kg	3603.60.00	- Electric detonators	kg
36.04	Pháo hoa, pháo hiệu, pháo mưa, pháo hiệu sương mù và các sản phẩm pháo khác		36.04	Fireworks, signalling flares, rain rockets, fog signals and other pyrotechnic articles	
3604.10.00	- Pháo hoa	kg	3604.10.00	- Fireworks	kg
3604.90	- Loại khác:		3604.90	- Other:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3604.90.20	- - Pháo hoa nhỏ và kíp nổ dùng làm đồ chơi	kg	3604.90.20	- - Miniature pyrotechnic munitions and percussion caps for toys	kg
3604.90.40	- - Pháo hiệu <sup>(SEN)</sup>	kg	3604.90.40	- - Signalling flares	kg
3604.90.50	- - Pháo thăng thiên <sup>(SEN)</sup>	kg	3604.90.50	- - Signalling rockets	kg
3604.90.90	- - Loại khác	kg	3604.90.90	- - Other	kg
<b>3605.00.00</b>	<b>Diêm, trừ các sản phẩm pháo thuộc nhóm 36.04</b>	kg	<b>3605.00.00</b>	<b>Matches, other than pyrotechnic articles of heading 36.04</b>	kg
<b>36.06</b>	<b>Hợp kim xeri-sắt và các hợp kim tự cháy khác ở tất cả các dạng; các sản phẩm làm từ vật liệu dễ cháy như đã nêu trong Chú giải 2 của Chương này</b>		<b>36.06</b>	<b>Ferro-cerium and other pyrophoric alloys in all forms; articles of combustible materials as specified in Note 2 to this Chapter</b>	
3606.10.00	- Nhiên liệu lỏng hoặc nhiên liệu khí hóa lỏng trong các vật chứa loại sử dụng để nạp hoặc nạp lại ga bật lửa và có dung tích không quá 300 cm <sup>3</sup>	kg/lít	3606.10.00	- Liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm <sup>3</sup>	kg/liter
3606.90	- Loại khác:		3606.90	- Other:	
3606.90.10	- - Nhiên liệu rắn hoặc bán rắn, còn rắn và các nhiên liệu được điều chế tương tự	kg	3606.90.10	- - Solid or semi-solid fuels, solidified alcohol and similar prepared fuels	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3606.90.20	-- Đá lửa dùng cho bật lửa	kg	3606.90.20	-- Lighter flints	kg
3606.90.30	-- Hợp kim xeri-sắt và các hợp kim tự cháy khác ở tất cả các dạng	kg	3606.90.30	-- Other ferro-cerium and other pyrophoric alloys in all forms	kg
3606.90.90	-- Loại khác	kg	3606.90.90	-- Other	kg

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022



**Chương 37****Vật liệu ảnh hoặc điện ảnh****Chú giải**

1. Chương này không bao gồm các phế liệu hoặc phế thải.
2. Trong Chương này từ “tạo ảnh” liên quan đến quá trình tạo các ảnh có thể nhìn thấy được, bằng cách chiếu tia sáng hoặc các dạng tia phát xạ khác lên bề mặt nhạy sáng, kể cả bề mặt cảm ứng nhiệt, trực tiếp hoặc gián tiếp.

**Chapter 37****Photographic or cinematographic goods****Notes**

1. This Chapter does not cover waste or scrap.
2. In this Chapter the word “photographic” relates to the process by which visible images are formed, directly or indirectly, by the action of light or other forms of radiation on photosensitive, including thermosensitive, surfaces.

<b>Mã hàng</b>	<b>Mô tả hàng hóa</b>	<b>Đơn vị tính</b>	<b>Code</b>	<b>Description</b>	<b>Unit of quantity</b>
<b>37.01</b>	<b>Các tấm và phim để tạo ảnh ở dạng phẳng, có phủ lớp chất nhạy, chưa phơi sáng, bằng vật liệu bất kỳ trừ giấy, bìa hoặc vật liệu dệt; phim in ngay dạng phẳng, có phủ lớp chất nhạy, chưa phơi sáng, đã hoặc chưa đóng gói</b>		<b>37.01</b>	<b>Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitised, unexposed, whether or not in packs</b>	
3701.10.00	- Dùng cho chụp X quang	m <sup>2</sup>	3701.10.00	- For X-ray	m <sup>2</sup>
3701.20.00	- Phim in ngay	kg	3701.20.00	- Instant print film	kg
3701.30.00	- Tấm và phim loại khác, có từ một chiều bất kỳ trên 255 mm	m <sup>2</sup>	3701.30.00	- Other plates and film, with any side exceeding 255 mm	m <sup>2</sup>
	- Loại khác:			- Other:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3701.91	-- Dùng cho ảnh màu (đa màu):		3701.91	- - For colour photography (polychrome):	
3701.91.10	--- Loại phù hợp dùng cho công nghiệp in	kg	3701.91.10	- - - Of a kind suitable for use in the printing industry	kg
3701.91.90	--- Loại khác	kg	3701.91.90	- - - Other	kg
3701.99	-- Loại khác:		3701.99	-- Other:	
3701.99.10	--- Loại phù hợp dùng cho công nghiệp in	m <sup>2</sup>	3701.99.10	- - - Of a kind suitable for use in the printing industry	m <sup>2</sup>
3701.99.90	--- Loại khác	m <sup>2</sup>	3701.99.90	- - - Other	m <sup>2</sup>
<b>37.02</b>	<b>Phim để tạo ảnh ở dạng cuộn, có phủ lớp chất nhạy, chưa phơi sáng, bằng vật liệu bất kỳ trừ giấy, bìa hoặc vật liệu dệt; phim in ngay ở dạng cuộn, có phủ lớp chất nhạy, chưa phơi sáng</b>		<b>37.02</b>	<b>Photographic film in rolls, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitised, unexposed</b>	
3702.10.00	- Dùng cho chụp X quang	m <sup>2</sup>	3702.10.00	- For X-ray	m <sup>2</sup>
	- Phim loại khác, không có dây lỗ kéo phim, có chiều rộng không quá 105 mm:			- Other film, without perforations, of a width not exceeding 105 mm:	
3702.31.00	-- Dùng cho ảnh màu (đa màu)	cuộn	3702.31.00	-- For colour photography (polychrome)	roll
3702.32.00	-- Loại khác, có tráng nhũ tương bạc halogenua	m <sup>2</sup>	3702.32.00	-- Other, with silver halide emulsion	m <sup>2</sup>

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3702.39.00	- - Loại khác	m <sup>2</sup>	3702.39.00	- - Other	m <sup>2</sup>
3702.41.00	- Phim loại khác, không có dây lỗ kéo phim, có chiều rộng trên 105 mm: - - Loại chiều rộng trên 610 mm và chiều dài trên 200 m, dùng cho ảnh màu (đa màu)	m <sup>2</sup>	3702.41.00	- Other film, without perforations, of a width exceeding 105 mm: - - Of a width exceeding 610 mm and of a length exceeding 200 m, for colour photography (polychrome)	m <sup>2</sup>
3702.42	- - Loại chiều rộng trên 610 mm và chiều dài trên 200 m, trừ loại dùng cho ảnh màu:		3702.42	- - Of a width exceeding 610 mm and of a length exceeding 200 m, other than for colour photography:	
3702.42.10	- - Loại phù hợp để dùng trong y tế, phẫu thuật, nha khoa hoặc thú y hoặc trong công nghiệp in	m <sup>2</sup>	3702.42.10	- - - Of a kind suitable for use in medical, surgical, dental or veterinary sciences or in the printing industry	m <sup>2</sup>
3702.42.90	- - - Loại khác	m <sup>2</sup>	3702.42.90	- - - Other	m <sup>2</sup>
3702.43.00	- - Loại chiều rộng trên 610 mm và chiều dài không quá 200 m	m <sup>2</sup>	3702.43.00	- - Of a width exceeding 610 mm and of a length not exceeding 200 m	m <sup>2</sup>
3702.44.00	- - Loại chiều rộng trên 105 mm nhưng không quá 610 mm - Phim loại khác, dùng cho ảnh màu (đa màu):	m <sup>2</sup>	3702.44.00	- - Of a width exceeding 105 mm but not exceeding 610 mm - Other film, for colour photography (polychrome):	m <sup>2</sup>
3702.52	- - Loại chiều rộng không quá 16 mm:		3702.52	- - Of a width not exceeding 16 mm:	
3702.52.20	- - - Loại phù hợp dùng cho điện ảnh	m	3702.52.20	- - - Of a kind suitable for use in cinematography	m

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3702.52.90	- - - Loại khác	m	3702.52.90	- - - Other	m
3702.53.00	- - Loại chiều rộng trên 16 mm nhưng không quá 35 mm và chiều dài không quá 30 m, dùng làm phim chiếu	m	3702.53.00	- - Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m, for slides	m
3702.54	- - Loại chiều rộng trên 16 mm nhưng không quá 35 mm và chiều dài không quá 30 m, trừ loại dùng làm phim chiếu:		3702.54	- - Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m, other than for slides:	
3702.54.40	- - - Loại phù hợp để dùng trong y tế, phẫu thuật, nha khoa hoặc thú y hoặc trong công nghiệp in	m	3702.54.40	- - - Of a kind suitable for use in medical, surgical, dental or veterinary sciences or in the printing industry	m
3702.54.90	- - - Loại khác	m	3702.54.90	- - - Other	m
3702.55	- - Loại chiều rộng trên 16 mm nhưng không quá 35 mm và chiều dài trên 30 m:		3702.55	- - Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length exceeding 30 m:	
3702.55.20	- - - Loại phù hợp dùng cho điện ảnh	m	3702.55.20	- - - Of a kind suitable for use in cinematography	m
3702.55.50	- - - Loại phù hợp để dùng trong y tế, phẫu thuật, nha khoa hoặc thú y hoặc trong công nghiệp in	m	3702.55.50	- - - Of a kind suitable for use in medical, surgical, dental or veterinary sciences or in the printing industry	m
3702.55.90	- - - Loại khác	m	3702.55.90	- - - Other	m
3702.56	- - Loại chiều rộng trên 35 mm:		3702.56	- - Of a width exceeding 35 mm:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3702.56.20	- - - Loại phù hợp dùng cho điện ảnh	m	3702.56.20	- - - Of a kind suitable for use in cinematography	m
3702.56.90	- - - Loại khác	m	3702.56.90	- - - Other	m
	- Loại khác:			- Other:	
3702.96	- - Loại chiều rộng không quá 35 mm và chiều dài không quá 30 m:		3702.96	- - Of a width not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m:	
3702.96.10	- - - Loại phù hợp dùng cho điện ảnh	m	3702.96.10	- - - Of a kind suitable for use in cinematography	m
3702.96.90	- - - Loại khác	m	3702.96.90	- - - Other	m
3702.97	- - Loại chiều rộng không quá 35 mm và chiều dài trên 30 m:		3702.97	- - Of a width not exceeding 35 mm and of a length exceeding 30 m:	
3702.97.10	- - - Loại phù hợp dùng cho điện ảnh	m	3702.97.10	- - - Of a kind suitable for use in cinematography	m
3702.97.90	- - - Loại khác	m	3702.97.90	- - - Other	m
3702.98	- - Loại chiều rộng trên 35 mm:		3702.98	- - Of a width exceeding 35 mm:	
3702.98.10	- - - Loại phù hợp dùng cho điện ảnh	m	3702.98.10	- - - Of a kind suitable for use in cinematography	m
3702.98.30	- - - Loại khác, chiều dài từ 120 m trở lên	m	3702.98.30	- - - Other, of a length of 120 m or more	m
3702.98.90	- - - Loại khác	m	3702.98.90	- - - Other	m

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
37.03	Giấy, bìa và vật liệu dệt để tạo ảnh, có phủ lớp chất nhạy, chưa phơi sáng		37.03	Photographic paper, paperboard and textiles, sensitised, unexposed	
3703.10	- Ở dạng cuộn, có chiều rộng trên 610 mm:		3703.10	- In rolls of a width exceeding 610 mm:	
3703.10.10	- - Chiều rộng không quá 1.000 mm	kg	3703.10.10	- - Of a width not exceeding 1,000 mm	kg
3703.10.90	- - Loại khác	kg	3703.10.90	- - Other	kg
3703.20.00	- Loại khác, dùng cho ảnh màu (đa màu)	kg	3703.20.00	- Other, for colour photography (polychrome)	kg
3703.90.00	- Loại khác	kg	3703.90.00	- Other	kg
37.04	Tấm, phim, giấy, bìa và vật liệu dệt để tạo ảnh, đã phơi sáng nhưng chưa tráng		37.04	Photographic plates, film, paper, paperboard and textiles, exposed but not developed	
3704.00.10	- Tấm hoặc phim dùng cho chụp X quang	kg	3704.00.10	- X-ray plates or film	kg
3704.00.90	- Loại khác	kg	3704.00.90	- Other	kg
37.05	Tấm và phim để tạo ảnh, đã phơi sáng và đã tráng, trừ phim dùng trong điện ảnh		37.05	Photographic plates and film, exposed and developed, other than cinematographic film	
3705.00.10	- Dùng cho chụp X quang	kg	3705.00.10	- X-ray	kg
3705.00.20	- Vi phim (microfilm)	kg	3705.00.20	- Microfilm	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3705.00.30	- Dùng để tái tạo bản in offset	kg	3705.00.30	- For offset reproduction	kg
3705.00.90	- Loại khác	kg	3705.00.90	- Other	kg
<b>37.06</b>	<b>Phim dùng trong điện ảnh, đã phơi sáng và đã tráng, đã hoặc chưa có rãnh tiếng hoặc chỉ có duy nhất rãnh tiếng</b>		<b>37.06</b>	<b>Cinematographic film, exposed and developed, whether or not incorporating sound track or consisting only of sound track</b>	
3706.10	- Loại chiều rộng từ 35 mm trở lên:		3706.10	- Of a width of 35 mm or more:	
3706.10.10	- - Phim thời sự, phim du lịch, phim kỹ thuật và phim khoa học <sup>(SEN)</sup>	m	3706.10.10	- - Newsreels, travelogues, technical and scientific films	m
3706.10.30	- - Phim tài liệu khác	m	3706.10.30	- - Other documentary films	m
3706.10.40	- - Loại khác, chỉ có duy nhất rãnh tiếng	m	3706.10.40	- - Other, consisting only of sound track	m
3706.10.90	- - Loại khác	m	3706.10.90	- - Other	m
3706.90	- Loại khác:		3706.90	- Other:	
3706.90.10	- - Phim thời sự, phim du lịch, phim kỹ thuật và phim khoa học <sup>(SEN)</sup>	m	3706.90.10	- - Newsreels, travelogues, technical and scientific films	m
3706.90.30	- - Phim tài liệu khác	m	3706.90.30	- - Other documentary films	m
3706.90.40	- - Loại khác, chỉ có duy nhất rãnh tiếng	m	3706.90.40	- - Other, consisting only of sound track	m
3706.90.90	- - Loại khác	m	3706.90.90	- - Other	m

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
37.07	Chế phẩm hóa chất để tạo ảnh (trừ vecni, keo, chất kết dính và các chế phẩm tương tự); các sản phẩm chưa pha trộn dùng để tạo ảnh, đã đóng gói theo định lượng hoặc đóng gói để bán lẻ ở dạng sử dụng được ngay		37.07	Chemical preparations for photographic uses (other than varnishes, glues, adhesives and similar preparations); unmixed products for photographic uses, put up in measured portions or put up for retail sale in a form ready for use	
3707.10.00	- Dạng nhũ tương nhạy	kg	3707.10.00	- Sensitising emulsions	kg
3707.90	- Loại khác:		3707.90	- Other:	
3707.90.10	-- Vật liệu phát sáng	kg	3707.90.10	-- Flashlight materials	kg
3707.90.90	-- Loại khác	kg	3707.90.90	-- Other	kg

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hài hòa ASEAN (AHTN) 2022



## Chương 38 Các sản phẩm hóa chất khác

### Chú giải

1. Chương này không bao gồm:
  - (a) Các nguyên tố hoặc các hợp chất được xác định về mặt hóa học riêng biệt trừ những trường hợp sau:
    - (1) Graphit nhân tạo (nhóm 38.01);
    - (2) Thuốc trừ côn trùng, thuốc diệt loài gặm nhấm, thuốc trừ nấm, thuốc diệt cỏ, thuốc chống nảy mầm và thuốc điều hòa sinh trưởng cây trồng, thuốc khử trùng và các sản phẩm tương tự, đã đóng gói theo cách thức được mô tả ở nhóm 38.08;
    - (3) Các sản phẩm dùng như vật liệu nạp cho bình đập lửa hoặc lựu đạn đập lửa (nhóm 38.13);
    - (4) Các mẫu chuẩn được chứng nhận <sup>(1)</sup> nêu tại Chú giải 2 dưới đây;
    - (5) Các sản phẩm ghi trong Chú giải 3(a) hoặc 3(c) dưới đây;
    - (b) Hỗn hợp hóa chất với thực phẩm hoặc các chất có giá trị dinh dưỡng khác, dùng trong quá trình chế biến thực phẩm cho người (thường thuộc nhóm 21.06);
    - (c) Các sản phẩm của nhóm 24.04;
    - (d) Xi, tro và cặn (kể cả bùn cặn, trừ bùn cặn của nước thải), chứa kim loại, arsen hoặc hỗn hợp của chúng và hòa lẫn các yêu cầu của Chú giải 3(a) hoặc 3(b) thuộc Chương 26 (nhóm 26.20);
    - (e) Dược phẩm (nhóm 30.03 hoặc 30.04); hoặc

## Chapter 38 Miscellaneous chemical products

### Notes

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Separate chemically defined elements or compounds with the exception of the following:
    - (1) Artificial graphite (heading 38.01);
    - (2) Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up as described in heading 38.08;
    - (3) Products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades (heading 38.13);
    - (4) Certified reference materials specified in Note 2 below;
    - (5) Products specified in Note 3 (a) or 3 (c) below;
    - (b) Mixtures of chemicals with foodstuffs or other substances with nutritive value, of a kind used in the preparation of human foodstuffs (generally heading 21.06);
    - (c) Products of heading 24.04;
    - (d) Slag, ash and residues (including sludges, other than sewage sludge), containing metals, arsenic or their mixtures and meeting the requirements of Note 3 (a) or 3 (b) to Chapter 26 (heading 26.20);
    - (e) Medicaments (heading 30.03 or 30.04); or

- (f) Chất xúc tác đã qua sử dụng của loại dùng cho tách kim loại cơ bản hoặc dùng cho sản xuất các hợp chất hóa học của kim loại cơ bản (nhóm 26.20), chất xúc tác đã qua sử dụng của loại dùng chủ yếu cho việc thu hồi kim loại quý (nhóm 71.12) hoặc chất xúc tác gồm các kim loại hoặc các hợp kim kim loại ở dạng, ví dụ, dạng bột mịn hoặc dạng lưới dệt (Phần XIV hoặc XV).
- 2.(A) Theo mục đích của nhóm 38.22, thuật ngữ “mẫu chuẩn được chứng nhận”<sup>(1)</sup> có nghĩa là các mẫu chuẩn<sup>(1)</sup> được cấp một giấy chứng nhận công bố các giá trị của các tính chất được chứng nhận, các phương pháp để xác định những giá trị đó, độ tin cậy của mỗi giá trị phù hợp cho mục đích phân tích, kiểm định hoặc quy chiếu.
- (B) Ngoại trừ các sản phẩm của Chương 28 hoặc 29, để phân loại các mẫu chuẩn được chứng nhận<sup>(1)</sup>, nhóm 38.22 sẽ được ưu tiên trước so với bất cứ một nhóm nào khác trong Danh mục.
3. Nhóm 38.24 kể cả những hàng hóa được nêu dưới đây, những hàng hóa này không được xếp vào bất kỳ nhóm nào trong Danh mục:
- (a) Tinh thể nuôi cấy (trừ các bộ phận quang học) có trọng lượng mỗi tinh thể không dưới 2,5 g, bằng oxit magiê hoặc các muối halogen của kim loại kiềm hoặc kiềm thổ;
- (b) Dầu rệu tạt; dầu dippel;
- (c) Chất tẩy mực đã đóng gói để bán lẻ;
- (f) Spent catalysts of a kind used for the extraction of base metals or for the manufacture of chemical compounds of base metals (heading 26.20), spent catalysts of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12) or catalysts consisting of metals or metal alloys in the form of, for example, finely divided powder or woven gauze (Section XIV or XV).
2. (A) For the purpose of heading 38.22, the expression “certified reference materials” means reference materials which are accompanied by a certificate which indicates the values of the certified properties, the methods used to determine these values and the degree of certainty associated with each value and which are suitable for analytical, calibrating or referencing purposes.
- (B) With the exception of the products of Chapter 28 or 29, for the classification of certified reference materials, heading 38.22 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature.
3. Heading 38.24 includes the following goods which are not to be classified in any other heading of the Nomenclature:
- (a) Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of magnesium oxide or of the halides of the alkali or alkaline-earth metals;
- (b) Fusel oil; Dippel's oil;
- (c) Ink removers put up in packings for retail sale;

- (d) Chát sửa giấy nén (stencil correctors), các chát lỏng dùng để xóa và băng để xóa khác (trừ các sản phẩm thuộc nhóm 96.12), được đóng gói để bán lẻ; và
- (e) Chát thử gia nhiệt gồm sứ, nóng chảy được (ví dụ, nón Seger).
4. Trong toàn bộ Danh mục, “rác thải đô thị” có nghĩa là rác thải được thu hồi từ các hộ gia đình, khách sạn, nhà hàng, bệnh viện, cửa hàng, văn phòng... rác thải thu được do quét vỉa hè và đường phố, cũng như rác thải thu được do phá hủy và xây dựng. Nhìn chung rác thải đô thị chứa một lượng lớn các vật liệu như nhựa, cao su, gỗ, giấy, vật liệu dệt, thủy tinh, kim loại, thức ăn, đồ nội thất bị hỏng và các vật dụng bị hỏng hoặc thải loại khác. Tuy nhiên, thuật ngữ “rác thải đô thị”, không bao gồm:
- (a) Vật liệu hoặc vật phẩm riêng biệt đã được phân loại từ rác thải, như phế thải nhựa, cao su, gỗ, giấy, vật liệu dệt, thủy tinh hoặc kim loại, phế liệu và phế thải điện và điện tử (kể cả pin đã qua sử dụng), được đưa vào các nhóm phù hợp của chúng trong Danh mục;
- (b) Phế thải công nghiệp;
- (c) Phế thải được phân, như được ghi trong Chú giải 4 (k) của Chương 30; hoặc
- (d) Rác thải bệnh viện, như được nêu trong Chú giải 6 (a) dưới đây.
5. Theo mục đích của nhóm 38.25, “bùn cặn của nước thải” có nghĩa là bùn cặn thu được từ nhà máy xử lý nước thải đô thị và kể cả phế thải trước khi xử lý, các chất phát sinh do cọ rửa và bùn cặn chưa làm ổn định. Bùn cặn đã làm ổn định khi thích hợp để sử dụng như phân bón bị loại trừ (Chương 31).
- (d) Stencil correctors, other correcting fluids and correction tapes (other than those of heading 96.12), put up in packings for retail sale; and
- (e) Ceramic firing testers, fusible (for example, Seger cones).
4. Throughout the Nomenclature, “municipal waste” means waste of a kind collected from households, hotels, restaurants, hospitals, shops, offices, etc., road and pavement sweepings, as well as construction and demolition waste. Municipal waste generally contains a large variety of materials such as plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass, metals, food materials, broken furniture and other damaged or discarded articles. The term “municipal waste”, however, does not cover:
- (a) Individual materials or articles segregated from the waste, for example wastes of plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass or metals, electrical and electronic waste and scrap (including spent batteries) which fall in their appropriate headings of the Nomenclature;
- (b) Industrial waste;
- (c) Waste pharmaceuticals, as defined in Note 4 (k) to Chapter 30; or
- (d) Clinical waste, as defined in Note 6 (a) below.
5. For the purposes of heading 38.25, “sewage sludge” means sludge arising from urban effluent treatment plant and includes pre-treatment waste, scourings and unstabilised sludge. Stabilised sludge when suitable for use as fertiliser is excluded (Chapter 31).

6. Theo mục đích của nhóm 38.25, khái niệm “chất thải khác” áp dụng đối với:

(a) Rác thải bệnh viện, là rác thải bán từ việc nghiên cứu y khoa, chẩn đoán, điều trị hoặc từ các khâu y khoa khác, phẫu thuật, nha khoa hoặc thú y, thường chứa các mầm bệnh và các chất dược liệu và đòi hỏi quy trình xử lý đặc biệt (ví dụ, băng bẩn, găng tay đã sử dụng và ống tiêm đã sử dụng);

(b) Dung môi hữu cơ thải;

(c) Chất thải từ dung dịch tẩy sạch kim loại, chất lỏng thủy lực, chất lỏng dùng cho phanh và chất lỏng chống đông; và

(d) Chất thải khác từ ngành công nghiệp hóa chất hoặc các ngành công nghiệp có liên quan.

Tuy nhiên, khái niệm “chất thải khác” không bao gồm chất thải chứa chủ yếu dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc dầu thu được từ các khoáng bitum (nhóm 27.10).

7. Theo mục đích nhóm 38.26, thuật ngữ “diesel sinh học” nghĩa là các este mono-alkyl của các axit béo loại được sử dụng làm nhiên liệu, có nguồn gốc từ chất béo và dầu động vật hoặc thực vật hoặc vi sinh vật, đã hoặc chưa qua sử dụng.

#### **Chú giải phân nhóm**

1. Phân nhóm 3808.52 và 3808.59 chỉ bao gồm những hàng hóa thuộc nhóm 38.08, chứa một hoặc nhiều các chất sau đây:alachlor (ISO); adicarb (ISO); aldrin (ISO); azinphos-methyl

6. For the purposes of heading 38.25, the expression “other wastes” applies to:

(a) Clinical waste, that is, contaminated waste arising from medical research, diagnosis, treatment or other medical, surgical, dental or veterinary procedures, which often contain pathogens and pharmaceutical substances and require special disposal procedures (for example, soiled dressings, used gloves and used syringes);

(b) Waste organic solvents;

(c) Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freezing fluids; and

(d) Other wastes from chemical or allied industries.

The expression “other wastes” does not, however, cover wastes which contain mainly petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals (heading 27.10).

7. For the purposes of heading 38.26, the term “biodiesel” means mono-alkyl esters of fatty acids of a kind used as a fuel, derived from animal or vegetable or microbial fats and oils whether or not used.

#### **Subheading Notes**

1. Subheadings 3808.52 and 3808.59 cover only goods of heading 38.08, containing one or more of the following substances:alachlor (ISO); adicarb (ISO); aldrin (ISO);



- (ISO); binapacryl (ISO); camphechlor (ISO) (toxaphene); captafol (ISO); carbofuran (ISO); chlordimeform (ISO); chlorobenzilate (ISO); DDT (ISO) (clofenotane (INN), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane); dieldrin (ISO, INN); 4,6-dinitro-o-cresol (DNOC) (ISO) hoặc muối của nó; dinoseb (ISO), các muối hoặc các este của nó; endosulfan (ISO); ethylene dibromide (ISO) (1,2-dibromoethane); ethylene dichloride (ISO) (1,2-dichloroethane); fluoroacetamide (ISO); heptachlor (ISO); hexachlorobenzene (ISO); 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), kể cả lindane (ISO, INN); các hợp chất của thủy ngân; methamidophos (ISO); monocrotophos (ISO); oxirane (ethylene oxide); parathion (ISO); parathion-methyl (ISO) (methyl-parathion); pentachlorophenol (ISO), các muối của nó; perfluorooctane sulphonic axit và các muối của nó; perfluorooctane sulphonamides; perfluorooctane sulphonyl fluoride; phosphamidon (ISO); 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-trichlorophenoxyacetic axit), các muối của nó hoặc các este của nó; các hợp chất tributyltin; trichlorfon (ISO).
2. Phân nhóm 3808.61 đến 3808.69 chỉ bao gồm hàng hóa thuộc nhóm 38.08, chứa alpha-cypermethrin (ISO), bendiocarb (ISO), bifendthrin (ISO), chlorfenapyr (ISO), cyfluthrin (ISO), deltamethrin (INN, ISO), etofenprox (INN), fenitrothion (ISO), lambda-cyhalothrin (ISO), malathion (ISO), pirimiphos-methyl (ISO) hoặc propoxur (ISO).
- azinphos-methyl (ISO); binapacryl (ISO); camphechlor (ISO) (toxaphene); captafol (ISO); carbofuran (ISO); chlordane (ISO); chlordimeform (ISO); chlorobenzilate (ISO); DDT (ISO) (clofenotane (INN), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane); dieldrin (ISO, INN); 4,6-dinitro-o-cresol (DNOC (ISO)) or its salts; dinoseb (ISO), its salts or its esters; endosulfan (ISO); ethylene dibromide (ISO) (1,2-dibromoethane); ethylene dichloride (ISO) (1,2-dichloroethane); fluoroacetamide (ISO); heptachlor (ISO); hexachlorobenzene (ISO); 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN); mercury compounds; methamidophos (ISO); monocrotophos (ISO); oxirane (ethylene oxide); parathion (ISO); parathion-methyl (ISO) (methyl-parathion); pentachlorophenol (ISO), its salts or its esters; perfluorooctane sulphonic acid and its salts; perfluorooctane sulphonamides; perfluorooctane sulphonyl fluoride; phosphamidon (ISO); 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid), its salts or its esters; tributyltin compounds; trichlorfon (ISO).
2. Subheadings 3808.61 to 3808.69 cover only goods of heading 38.08, containing alpha-cypermethrin (ISO), bendiocarb (ISO), bifenthrin (ISO), chlorfenapyr (ISO), cyfluthrin (ISO), deltamethrin (INN, ISO), etofenprox (INN), fenitrothion (ISO), lambda-cyhalothrin (ISO), malathion (ISO), pirimiphos-methyl (ISO) or propoxur (ISO).

3. Các phân nhóm từ 3824.81 đến 3824.89 chỉ bao gồm các hỗn hợp và các chế phẩm chứa một hoặc nhiều chất sau: oxirane (ethylene oxide); polybrominated biphenyls (PBBs); polychlorinated biphenyls (PCBs); tris(2,3-dibromopropyl) phosphate; aldrin (ISO); camphechlor (ISO) (toxaphene); chlordane (ISO); chlordecone (ISO); trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane); dieldrin (ISO, INN); 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane); dieldrin (ISO, INN); endosulfan (ISO); endrin (ISO); heptachlor (ISO); mirex (ISO); lindane (ISO, INN); pentachlorocyclohexane (HCH (ISO)); hexachlorobenzene (ISO); axit perfluorooctane sulphonic, các muối của nó; các perfluorooctane sulphonamide; perfluorooctane sulphonyl fluoride; các ete tetra-, penta-, hexa-, hepta- hoặc octabromodiphenyl; các paraffin đã clo hóa mạch ngắn.
- Các paraffin đã clo hóa mạch ngắn là các hỗn hợp của các hợp chất, với mức độ clo hóa hơn 48% tính theo trọng lượng, với công thức phân tử sau:  $C_xH_{(2x-y+2)}Cl_y$ , trong đó  $x = 10 - 13$  và  $y = 1 - 13$ .
4. Theo mục đích của các phân nhóm 3825.41 và 3825.49, “dung môi hữu cơ thải” là các chất thải có chứa chủ yếu dung môi hữu cơ, không còn phù hợp để sử dụng tiếp như các sản phẩm ban đầu, được hoặc không được sử dụng chomục đích thu hồi dung môi.
3. Subheadings 3824.81 to 3824.89 cover only mixtures and preparations containing one or more of the following substances: oxirane (ethylene oxide); polybrominated biphenyls (PBBs); polychlorinated biphenyls (PCBs); tris(2,3-dibromopropyl) phosphate; aldrin (ISO); camphechlor (ISO) (toxaphene); chlordane (ISO); chlordecone (ISO); DDT (ISO) (clofenotane (INN); 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane); dieldrin (ISO, INN); endosulfan (ISO); endrin (ISO); heptachlor (ISO); mirex (ISO); 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN); pentachlorobenzene (ISO); hexachlorobenzene (ISO); perfluorooctane sulphonic acid, its salts; perfluorooctane sulphonamides; perfluorooctane sulphonyl fluoride; tetra-, penta-, hexa-, hepta- or octabromodiphenyl ethers; short-chain chlorinated paraffins.
- Short-chain chlorinated paraffins are mixtures of compounds, with a chlorination degree of more than 48% by weight, with the following molecular formula:  $C_xH_{(2x-y+2)}Cl_y$ , where  $x = 10 - 13$  and  $y = 1 - 13$ .
4. For the purposes of subheadings 3825.41 and 3825.49, “waste organic solvents” are wastes containing mainly organic solvents, not fit for further use as presented as primary products, whether or not intended for recovery of the solvents.

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
<b>38.01</b>	<b>Graphit nhân tạo; graphit dạng keo hoặc dạng bán keo; các chế phẩm làm từ graphit hoặc carbon khác ở dạng bột nhão, khối, tấm hoặc ở dạng bán thành phẩm khác</b>		<b>38.01</b>	<b>Artificial graphite; colloidal or semi-colloidal graphite; preparations based on graphite or other carbon in the form of pastes, blocks, plates or other semi-manufactures</b>	
3801.10.00	- Graphit nhân tạo	kg	3801.10.00	- Artificial graphite	kg
3801.20.00	- Graphit dạng keo hoặc dạng bán keo	kg	3801.20.00	- Colloidal or semi-colloidal graphite	kg
3801.30.00	- Bột nhão carbon làm điện cực và các dạng bột nhão tương tự dùng để lót lò nung	kg	3801.30.00	- Carbonaceous pastes for electrodes and similar pastes for furnace linings	kg
3801.90.00	- Loại khác	kg	3801.90.00	- Other	kg
<b>38.02</b>	<b>Carbon hoạt tính; các sản phẩm khoáng chất tự nhiên hoạt tính; muối động vật, kể cả tàn muối động vật</b>		<b>38.02</b>	<b>Activated carbon; activated natural mineral products; animal black, including spent animal black</b>	
3802.10	- Carbon hoạt tính:		3802.10	- Activated carbon:	
3802.10.10	-- Từ than gáo dừa <sup>(SEN)</sup>	kg	3802.10.10	-- Based on coconut shell charcoal	kg
3802.10.90	-- Loại khác	kg	3802.10.90	-- Other	kg
3802.90	- Loại khác:		3802.90	- Other:	
3802.90.10	-- Bauxit hoạt tính	kg	3802.90.10	-- Activated bauxite	kg
3802.90.20	-- Đất sét hoạt tính hoặc đất hoạt tính	kg	3802.90.20	-- Activated clays or activated earths	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3802.90.90	- - Loại khác	kg	3802.90.90	- - Other	kg
3803.00.00	Dầu tall, đã hoặc chưa tinh chế	kg/lít	3803.00.00	Tall oil, whether or not refined	kg/liter
38.04	Dung dịch kiềm thải ra trong quá trình sản xuất bột giấy từ gỗ, đã hoặc chưa cô đặc, khử đường hoặc xử lý hóa học, kể cả lignin sulphonates, nhưng trừ dầu tall thuộc nhóm 38.03		38.04	Residual lyes from the manufacture of wood pulp, whether or not concentrated, desugared or chemically treated, including lignin sulphonates, but excluding tall oil of heading 38.03	
3804.00.10	- Dung dịch kiềm sulphit cô đặc	kg	3804.00.10	- Concentrated sulphite lye	kg
3804.00.20	- Chất kết dính calcium lignin sulphonates (Ca <sub>2</sub> LS) được dùng trong sản xuất gạch chịu lửa	kg	3804.00.20	- Calcium lignin sulphonates (Ca <sub>2</sub> LS) binder used for fire-brick production	kg
3804.00.90	- Loại khác	kg	3804.00.90	- Other	kg
38.05	Dầu turpentine gồm, dầu turpentine gỗ hoặc dầu turpentine sulphate và các loại dầu terpenic khác được sản xuất bằng phương pháp chưng cất hoặc xử lý cách khác từ gỗ cây lá kim; dipentene thô; turpentine sulphit và		38.05	Gum, wood or sulphate turpentine and other terpenic oils produced by the distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine and other crude para-cymene; pine oil	



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	<b>para-cymene thô khác; dầu thông có chứa alpha-terpineol như thành phần chủ yếu</b>			<b>containing alpha-terpineol as the main constituent</b>	
3805.10.00	- Dầu turpentine gồm, dầu turpentine gỗ hoặc dầu turpentine sulphate	kg	3805.10.00	- Gum, wood or sulphate turpentine oils	kg
3805.90.00	- Loại khác	kg	3805.90.00	- Other	kg
<b>38.06</b>	<b>Colophan và axit nhựa cây, và các dẫn xuất của chúng; tinh dầu colophan và dầu colophan; gồm nấu chảy lại</b>		<b>38.06</b>	<b>Rosin and resin acids, and derivatives thereof; rosin spirit and rosin oils; run gums</b>	
3806.10.00	- Colophan và axit nhựa cây	kg	3806.10.00	- Rosin and resin acids	kg
3806.20.00	- Muối colophan, muối của axit nhựa cây hoặc muối của các dẫn xuất của colophan hoặc axit nhựa cây, trừ các muối của sản phẩm cộng của colophan	kg	3806.20.00	- Salts of rosin, of resin acids or of derivatives of rosin or resin acids, other than salts of rosin adducts	kg
3806.30	- Gôm este:		3806.30	- Ester gums:	
3806.30.10	-- Dạng khối	kg	3806.30.10	- - In blocks	kg
3806.30.90	-- Loại khác	kg	3806.30.90	- - Other	kg
3806.90	- Loại khác:		3806.90	- Other:	
3806.90.10	-- Gôm nấu chảy lại ở dạng khối	kg	3806.90.10	- - Run gums in blocks	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3806.90.90	-- Loại khác	kg	3806.90.90	-- Other	kg
3807.00.00	Hắc ín gỗ; dầu hắc ín gỗ; creosote gỗ; naphtha gỗ; hắc ín thực vật; hắc ín cho quá trình ủ rượu, bia và các chế phẩm tương tự dựa trên colophan, axit nhựa cây hoặc các hắc ín thực vật	kg	3807.00.00	Wood tar; wood tar oils; wood creosote; wood naphtha; vegetable pitch; brewers' pitch and similar preparations based on rosin, resin acids or on vegetable pitch	kg
38.08	Thuốc trừ côn trùng, thuốc diệt loài gặm nhấm, thuốc trừ nấm, thuốc diệt cỏ, thuốc chống nảy mầm và thuốc điều hòa sinh trưởng cây trồng, thuốc khử trùng và các sản phẩm tương tự, được làm thành dạng nhất định hoặc đóng gói để bán lẻ hoặc như các chế phẩm hoặc sản phẩm (ví dụ, băng, bác và nén đã xử lý lưu huỳnh và giấy bẫy ruồi)		38.08	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products, and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers)	
	- Hàng hóa đã nêu trong Chú giải phân nhóm 1 của Chương này:			- Goods specified in Subheading Note 1 to this Chapter:	
3808.52	- - DDT (ISO) (clofenotane (INN)), đã đóng gói với khối lượng tịnh không quá 300 g:		3808.52	- - DDT (ISO) (clofenotane (INN)), in packings of a net weight content not exceeding 300 g:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3808.52.10	- - - Thuốc bảo quản gỗ, là chế phẩm chứa chất trừ côn trùng hoặc trừ nấm, trừ chất phủ bề mặt	kg	3808.52.10	- - - Wood preservatives, being preparations other than surface coatings, containing insecticides or fungicides	kg
3808.52.20	- - - Thuốc trừ nấm và thuốc trừ côn trùng dạng bình xịt	kg	3808.52.20	- - - Fungicides and insecticides in aerosol containers	kg
3808.52.90	- - - Loại khác	kg/lít	3808.52.90	- - - Other	kg/liter
3808.59	- - Loại khác:		3808.59	- - Other:	
	- - - Thuốc trừ côn trùng:			- - - Insecticides:	
3808.59.11	- - - Dạng bình xịt	kg/lít	3808.59.11	- - - In aerosol containers	kg/liter
3808.59.19	- - - Loại khác	kg/lít	3808.59.19	- - - Other	kg/liter
	- - - Thuốc trừ nấm:			- - - Fungicides:	
3808.59.21	- - - Dạng bình xịt	kg/lít	3808.59.21	- - - In aerosol containers	kg/liter
3808.59.29	- - - Loại khác	kg/lít	3808.59.29	- - - Other	kg/liter
	- - - Thuốc diệt cỏ:			- - - Herbicides:	
3808.59.31	- - - Dạng bình xịt	kg/lít	3808.59.31	- - - In aerosol containers	kg/liter
3808.59.39	- - - Loại khác	kg/lít	3808.59.39	- - - Other	kg/liter
3808.59.40	- - - Thuốc chống nảy mầm	kg/lít	3808.59.40	- - - Anti-sprouting products	kg/liter
3808.59.50	- - - Thuốc điều hòa sinh trưởng cây trồng	kg/lít	3808.59.50	- - - Plant-growth regulators	kg/liter
3808.59.60	- - - Thuốc khử trùng (Disinfectants)	kg/lít	3808.59.60	- - - Disinfectants	kg/liter
	- - - Loại khác:			- - - Other:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3808.59.91	- - - Thuốc bảo quản gỗ, là chế phẩm chứa chất trừ côn trùng hoặc trừ nấm, trừ chất phủ bề mặt	kg/lít	3808.59.91	- - - Wood preservatives, being preparations other than surface coatings, containing insecticides or fungicides	kg/liter
3808.59.99	- - - Loại khác	kg/lít	3808.59.99	- - - Other	kg/liter
	- Hàng hóa đã nêu trong Chú giải phân nhóm 2 của Chương này:			- Goods specified in Subheading Note 2 to this Chapter:	
3808.61	- - Đóng gói với khối lượng tịnh không quá 300 g:		3808.61	- - In packings of a net weight content not exceeding 300 g:	
3808.61.10	- - - Hương vòng chống muỗi	kg	3808.61.10	- - - Mosquito repellent coils	kg
3808.61.20	- - - Tấm thuốc diệt muỗi <sup>(SEN)</sup>	kg	3808.61.20	- - - Mosquito repellent mats	kg
3808.61.30	- - - Dạng bình xịt	kg	3808.61.30	- - - In aerosol cans	kg
3808.61.40	- - - Loại khác, dạng lỏng	kg	3808.61.40	- - - Other, in liquid form	kg
3808.61.50	- - - Loại khác, có chức năng khử mùi	kg	3808.61.50	- - - Other, having deodorising function	kg
3808.61.90	- - - Loại khác	kg	3808.61.90	- - - Other	kg
3808.62	- - Đóng gói với khối lượng tịnh trên 300 g nhưng không quá 7,5 kg:		3808.62	- - In packings of a net weight content exceeding 300 g but not exceeding 7.5 kg:	
3808.62.10	- - - Bột dùng làm hương vòng chống muỗi	kg	3808.62.10	- - - Powder for moulding into mosquito coils	kg
3808.62.20	- - - Hương vòng chống muỗi	kg	3808.62.20	- - - Mosquito repellent coils	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3808.62.30	- - - Tẩm thuốc diệt muỗi <sup>(SEN)</sup>	kg	3808.62.30	- - - Mosquito repellent mats	kg
3808.62.40	- - - Dạng bình xịt	kg	3808.62.40	- - - In aerosol cans	kg
3808.62.50	- - - Loại khác, dạng lỏng	kg	3808.62.50	- - - Other, in liquid form	kg
3808.62.90	- - - Loại khác	kg	3808.62.90	- - - Other	kg
3808.69	- - Loại khác:		3808.69	- - Other:	
3808.69.10	- - - Bột dùng làm hương vòng chống muỗi	kg	3808.69.10	- - - Powder for moulding into mosquito coils	kg
3808.69.90	- - - Loại khác	kg	3808.69.90	- - - Other	kg
	- Loại khác:			- Other:	
3808.91	- - Thuốc trừ côn trùng:		3808.91	- - Insecticides:	
3808.91.10	- - - Các chế phẩm trung gian chứa 2-(methylpropyl-phenol methylcarbamate)	kg	3808.91.10	- - - Intermediate preparations containing 2-(methylpropyl-phenol methylcarbamate)	kg
3808.91.20	- - - Loại khác, dạng bột dùng làm hương vòng chống muỗi	kg	3808.91.20	- - - Other, powder for moulding into mosquito coils	kg
3808.91.30	- - - Dạng bình xịt	kg	3808.91.30	- - - In aerosol containers	kg
3808.91.40	- - - Hương vòng chống muỗi	kg	3808.91.40	- - - Mosquito repellent coils	kg
3808.91.50	- - - Tẩm thuốc diệt muỗi <sup>(SEN)</sup>	kg	3808.91.50	- - - Mosquito repellent mats	kg
	- - - Loại khác:			- - - Other:	
3808.91.91	- - - Có chức năng khử mùi <sup>(SEN)</sup>	kg	3808.91.91	- - - Having deodorising function	kg
3808.91.99	- - - - Loại khác	kg/lít	3808.91.99	- - - - Other	kg/liter

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3808.92	-- Thuốc trừ nấm:		3808.92	-- Fungicides:	
	--- Dạng bình xịt:			--- In aerosol containers:	
3808.92.11	---- Với hàm lượng validamycin không quá 3% tính theo khối lượng tịnh	kg/lít	3808.92.11	---- With a validamycin content not exceeding 3% by net weight	kg/liter
3808.92.19	---- Loại khác	kg/lít	3808.92.19	---- Other	kg/liter
3808.92.90	--- Loại khác	kg/lít	3808.92.90	--- Other	kg/liter
3808.93	-- Thuốc diệt cỏ, thuốc chống nảy mầm và thuốc điều hòa sinh trưởng cây trồng:		3808.93	-- Herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators:	
	--- Thuốc diệt cỏ:			--- Herbicides:	
3808.93.11	---- Dạng bình xịt	kg/lít	3808.93.11	---- In aerosol containers	kg/liter
3808.93.19	---- Loại khác	kg/lít	3808.93.19	---- Other	kg/liter
3808.93.20	--- Thuốc chống nảy mầm	kg/lít	3808.93.20	--- Anti-sprouting products	kg/liter
3808.93.30	-- Thuốc điều hòa sinh trưởng cây trồng	kg/lít	3808.93.30	-- Plant-growth regulators	kg/liter
3808.94	-- Thuốc khử trùng:		3808.94	-- Disinfectants:	
3808.94.10	--- Có chứa hỗn hợp các axit hắc ín than đá và các chất kiềm	kg	3808.94.10	--- Containing mixtures of coal tar acid and alkalis	kg
3808.94.20	--- Loại khác, dạng bình xịt	kg	3808.94.20	--- Other, in aerosol containers	kg
3808.94.90	--- Loại khác	kg	3808.94.90	--- Other	kg
3808.99	-- Loại khác:		3808.99	-- Other:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3808.99.10	- - - Thuốc bảo quản gỗ, chứa chất diệt côn trùng hoặc trừ nấm	kg	3808.99.10	- - - Wood preservatives, containing insecticides or fungicides	kg
3808.99.90	- - - Loại khác	kg	3808.99.90	- - - Other	kg
38.09	Tác nhân để hoàn tất, các chế phẩm tải thuốc nhuộm để làm tăng tốc độ nhuộm màu hoặc để hãm màu và các sản phẩm và chế phẩm khác (ví dụ, chất xử lý hoàn tất vải và thuốc gắn màu), dùng trong ngành dệt, giấy, thuộc da hoặc các ngành công nghiệp tương tự, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác		38.09	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included	
3809.10.00	- Dựa trên thành phần cơ bản là tinh bột	kg	3809.10.00	- With a basis of amylaceous substances	kg
	- Loại khác:			- Other:	
3809.91	- - Loại dùng trong công nghiệp dệt hoặc các ngành công nghiệp tương tự:		3809.91	- - Of a kind used in the textile or like industries:	
3809.91.10	- - - Tác nhân làm mềm (softening agents)	kg	3809.91.10	- - - Softening agents	kg
3809.91.90	- - - Loại khác	kg	3809.91.90	- - - Other	kg
3809.92.00	- - Loại dùng trong công nghiệp giấy hoặc các ngành công nghiệp tương tự	kg	3809.92.00	- - Of a kind used in the paper or like industries	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3809.93.00	- - Loại dùng trong công nghiệp thuộc da hoặc các ngành công nghiệp tương tự	kg	3809.93.00	- - Of a kind used in the leather or like industries	kg
38.10	Chế phẩm tẩy sạch cho bề mặt kim loại; chất giúp chảy và các chế phẩm phụ trợ khác dùng cho hàn thiếc, hàn hơi hoặc hàn điện; bột và bột nhão gồm kim loại và các vật liệu khác dùng để hàn thiếc, hàn hơi hoặc hàn điện; các chế phẩm dùng làm lõi hoặc vỏ cho điện cực hàn hoặc que hàn		38.10	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods	
3810.10.00	- Các chế phẩm tẩy sạch cho bề mặt kim loại; bột và bột nhão gồm kim loại và các vật liệu khác dùng để hàn thiếc, hàn hơi hoặc hàn điện	kg	3810.10.00	- Pickling preparations for metal surfaces; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials	kg
3810.90.00	- Loại khác	kg	3810.90.00	- Other	kg
38.11	Chế phẩm chống kích nổ, chất ức chế quá trình oxy hóa, chất chống dính, chất làm tăng độ nhớt, chế phẩm		38.11	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations	



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	chống ăn mòn và các chất phụ gia đã điều chế khác, dùng cho dầu khoáng (kể cả xăng) hoặc cho các loại chất lỏng dùng như dầu khoáng			and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils	
	- Chế phẩm chống kích nổ:			- Anti-knock preparations:	
3811.11.00	-- Từ hợp chất chì	kg	3811.11.00	-- Based on lead compounds	kg
3811.19.00	-- Loại khác	kg	3811.19.00	-- Other	kg
	- Các phụ gia cho dầu bôi trơn:			- Additives for lubricating oils:	
3811.21	-- Có chứa các loại dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc dầu thu được từ khoáng bi-tum:		3811.21	-- Containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals:	
3811.21.10	--- Đã đóng gói để bán lẻ	kg	3811.21.10	--- Put up for retail sale	kg
3811.21.90	--- Loại khác	kg	3811.21.90	--- Other	kg
3811.29.00	-- Loại khác	kg	3811.29.00	-- Other	kg
3811.90	- Loại khác:		3811.90	- Other:	
3811.90.10	-- Chế phẩm chống gỉ hoặc chống ăn mòn	kg	3811.90.10	-- Rust preventatives or corrosion inhibitors	kg
3811.90.90	-- Loại khác	kg	3811.90.90	-- Other	kg
38.12	Hỗn hợp xúc tiến lưu hóa cao su đã điều chế; các hợp chất hóa dẻo cao su hoặc plastic, chưa được chi tiết hoặc		38.12	Prepared rubber accelerators; compound plasticisers for rubber or plastics, not elsewhere specified or	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	<b>ghi ở nơi khác; các chế phẩm chống oxy hóa và các hợp chất khác làm ổn định cao su hoặc plastic</b>			<b>included; anti-oxidising preparations and other compound stabilisers for rubber or plastics</b>	
3812.10.00	- Hỗn hợp xúc tiến lưu hóa cao su đã điều chế	kg	3812.10.00	- Prepared rubber accelerators	kg
3812.20.00	- Hợp chất hóa dẻo dùng cho cao su hoặc plastic	kg	3812.20.00	- Compound plasticisers for rubber or plastics	kg
	- Các chế phẩm chống oxy hóa và các hợp chất khác làm ổn định cao su hoặc plastic:			- Anti-oxidising preparations and other compound stabilizers for rubber or plastics:	
3812.31.00	- - Hỗn hợp oligome của 2,2,4-trimethyl-1,2-dihydroquinoline (TMQ)	kg	3812.31.00	- - Mixtures of oligomers of 2,2,4-trimethyl-1,2-dihydroquinoline (TMQ)	kg
3812.39.00	- - Loại khác	kg	3812.39.00	- - Other	kg
<b>3813.00.00</b>	<b>Các chế phẩm và các vật liệu nạp cho bình dập lửa; lựu đạn dập lửa đã nạp</b>	kg/lít	<b>3813.00.00</b>	<b>Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades</b>	kg/liter
<b>3814.00.00</b>	<b>Hỗn hợp dung môi hữu cơ và các chất pha loãng, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác; các chất tẩy sơn hoặc tẩy vecni đã pha chế</b>	kg/lít	<b>3814.00.00</b>	<b>Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers</b>	kg/liter

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
38.15	Các chất khơi mào phản ứng, các chất xúc tiến phản ứng và các chế phẩm xúc tác, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác		38.15	Reaction initiators, reaction accelerators and catalytic preparations, not elsewhere specified or included	
	- Chất xúc tác có nền:			- Supported catalysts:	
3815.11.00	- - Chứa niken hoặc hợp chất niken như chất hoạt tính	kg/lít	3815.11.00	- - With nickel or nickel compounds as the active substance	kg/liter
3815.12.00	- - Chứa kim loại quý hoặc hợp chất kim loại quý như chất hoạt tính	kg/lít	3815.12.00	- - With precious metal or precious metal compounds as the active substance	kg/liter
3815.19.00	- - Loại khác	kg/lít	3815.19.00	- - Other	kg/liter
3815.90.00	- Loại khác	kg/lít	3815.90.00	- Other	kg/liter
38.16	Xi măng, vữa, bê tông chịu lửa và các loại vật liệu kết cấu tương tự, kể cả hỗn hợp dolomite ramming, trừ các sản phẩm thuộc nhóm 38.01		38.16	Refractory cements, mortars, concretes and similar compositions, including dolomite ramming mix, other than products of heading 38.01	
3816.00.10	- Xi măng chịu lửa	kg	3816.00.10	- Refractory cements	kg
3816.00.20	- Hỗn hợp dolomite ramming	kg	3816.00.20	- Dolomite ramming mix	kg
3816.00.90	- Loại khác	kg	3816.00.90	- Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3817.00.00	Các loại alkylbenzen hỗn hợp và các loại alkylnaphthalene hỗn hợp, trừ các chất thuộc nhóm 27.07 hoặc nhóm 29.02	kg	3817.00.00	Mixed alkylbenzenes and mixed alkylnaphthalenes, other than those of heading 27.07 or 29.02	kg
3818.00.00	Các nguyên tố hóa học đã được kích tạp dùng trong điện tử, ở dạng đĩa, tấm mỏng hoặc các dạng tương tự; các hợp chất hóa học đã được kích tạp dùng trong điện tử	kg	3818.00.00	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics	kg
3819.00.00	Chất lỏng dùng trong bộ hãm thủy lực và các chất lỏng đã được điều chế khác dùng cho sự truyền động thủy lực, không chứa hoặc chứa dưới 70% tính theo trọng lượng dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc các loại dầu thu được từ khoáng bi-tum	kg/lít	3819.00.00	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70% by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	kg/liter
3820.00.00	Chế phẩm chống đông và chất lỏng khử đóng băng đã điều chế	kg	3820.00.00	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids	kg
38.21	Môi trường nuôi cấy đã điều chế để phát triển hoặc nuôi các vi sinh vật		38.21	Prepared culture media for the development or maintenance of	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	(kể cả các virút và các loại tương tự) hoặc tế bào của thực vật, người hoặc động vật			<b>micro-organisms (including viruses and the like) or of plant, human or animal cells</b>	
3821.00.10	- Môi trường nuôi cấy đã điều chế để phát triển các vi sinh vật	kg	3821.00.10	- Prepared culture media for the development of micro-organisms	kg
3821.00.90	- Loại khác	kg	3821.00.90	- Other	kg
38.22	Chất thử chẩn đoán bệnh hoặc chất thử thí nghiệm có lớp bôi, chất thử chẩn đoán hoặc chất thử thí nghiệm được điều chế có hoặc không có lớp bôi, có hoặc không đóng gói ở dạng bộ, trừ loại thuộc nhóm 30.06; các mẫu chuẩn được chứng nhận <sup>(1)</sup>		38.22	<b>Diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, whether or not put up in the form of kits, other than those of heading 30.06; certified reference materials</b>	
	- Chất thử chẩn đoán bệnh hoặc chất thử thí nghiệm có lớp bôi, chất thử chẩn đoán hoặc chất thử thí nghiệm được điều chế có hoặc không có lớp bôi, có hoặc không đóng gói ở dạng bộ:			- Diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, whether or not put up in the form of kits:	
3822.11.00	- - Cho bệnh sốt rét	kg	3822.11.00	- - For malaria	kg
3822.12.00	- - Cho Zika và các bệnh khác truyền qua muỗi thuộc chi <i>Aedes</i>	kg	3822.12.00	- - For Zika and other diseases transmitted by mosquitoes of the genus <i>Aedes</i>	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3822.13.00	-- Để thử nhóm máu	kg	3822.13.00	-- For blood-grouping	kg
3822.19.00	-- Loại khác	kg	3822.19.00	-- Other	kg
3822.90	- Loại khác:		3822.90	- Other:	
3822.90.10	-- Dải và băng chỉ thị màu dùng cho nội hấp khử trùng <sup>(SEN)</sup>	kg	3822.90.10	-- Sterilisation indicator strips and tapes	kg
3822.90.90	-- Loại khác	kg	3822.90.90	-- Other	kg
<b>38.23</b>	<b>Axit béo monocarboxylic công nghiệp; dầu axit từ quá trình tinh lọc; còn béo công nghiệp</b>		<b>38.23</b>	<b>Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols</b>	
	- Axit béo monocarboxylic công nghiệp; dầu axit từ quá trình tinh lọc:			- Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining:	
3823.11.00	-- Axit stearic	kg	3823.11.00	-- Stearic acid	kg
3823.12.00	-- Axit oleic	kg	3823.12.00	-- Oleic acid	kg
3823.13.00	-- Axit béo dầu tall	kg	3823.13.00	-- Tall oil fatty acids	kg
3823.19	-- Loại khác:		3823.19	-- Other:	
	--- Dầu axit từ quá trình tinh lọc:			--- Acid oils from refining:	
3823.19.11	---- Dầu axit dừa <sup>(SEN)</sup>	kg	3823.19.11	---- Coconut acid oil	kg
3823.19.19	---- Loại khác <sup>(SEN)</sup>	kg	3823.19.19	---- Other	kg
3823.19.20	--- Axit béo chưng cất từ cọ <sup>(SEN)</sup>	kg	3823.19.20	--- Palm fatty acid distillate	kg
3823.19.30	--- Axit béo chưng cất từ nhân hạt cọ <sup>(SEN)</sup>	kg	3823.19.30	--- Palm kernel fatty acid distillate	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3823.19.90	- - - Loại khác	kg	3823.19.90	- - - Other	kg
3823.70	- Cồn béo công nghiệp:		3823.70	- Industrial fatty alcohols:	
3823.70.10	- - Dạng sáp	kg	3823.70.10	- - In the form of wax	kg
3823.70.90	- - Loại khác	kg	3823.70.90	- - Other	kg
38.24	Chất gắn đã điều chế dùng cho các loại khuôn đúc hoặc lõi đúc; các sản phẩm và chế phẩm hóa học của ngành công nghiệp hóa chất hoặc các ngành công nghiệp có liên quan (kể cả các sản phẩm và chế phẩm chứa hỗn hợp các sản phẩm tự nhiên), chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác		38.24	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included	
3824.10.00	- Các chất gắn đã điều chế dùng cho khuôn đúc hoặc lõi đúc	kg	3824.10.00	- Prepared binders for foundry moulds or cores	kg
3824.30.00	- Carbua kim loại không kết tụ trộn với nhau hoặc trộn với các chất gắn kim loại	kg	3824.30.00	- Non-agglomerated metal carbides mixed together or with metallic binders	kg
3824.40.00	- Phụ gia đã điều chế dùng cho xi măng, vữa hoặc bê tông	kg	3824.40.00	- Prepared additives for cements, mortars or concretes	kg
3824.50.00	- Vữa và bê tông không chịu lửa	kg	3824.50.00	- Non-refractory mortars and concretes	kg



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3824.60.00	- Sorbitol trừ loại thuộc phân nhóm 2905.44	kg	3824.60.00	- Sorbitol other than that of subheading 2905.44	kg
	- Hàng hóa đã nêu trong Chú giải phân nhóm 3 của Chương này:			- Goods specified in Subheading Note 3 to this Chapter:	
3824.81.00	-- Chứa oxirane (ethylene oxide)	kg/lít	3824.81.00	-- Containing oxirane (ethylene oxide)	kg/liter
3824.82.00	-- Chứa polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) hoặc polybrominated biphenyls (PBBs)	kg	3824.82.00	- - Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)	kg
3824.83.00	-- Chứa tris(2,3-dibromopropyl) phosphate	kg	3824.83.00	- - Containing tris(2,3-dibromopropyl) phosphate	kg
3824.84.00	- - Chứa aldrin (ISO), camphechlor (ISO) (toxaphene), chlordane (ISO), chlordane (ISO), chlordecone (ISO), DDT (ISO) (clofenotane (INN), bis( <i>p</i> -chlorophenyl)ethane), dieldrin (ISO, INN), endosulfan (ISO), endrin (ISO), heptachlor (ISO) hoặc mirex (ISO))	kg	3824.84.00	- - Containing aldrin (ISO), camphechlor (ISO) (toxaphene), chlordane (ISO), chlordecone (ISO), DDT (ISO) (clofenotane (INN), 1,1,1-trichloro-2,2-bis( <i>p</i> -chlorophenyl)ethane), dieldrin (ISO, INN), endosulfan (ISO), endrin (ISO), heptachlor (ISO) or mirex (ISO))	kg
3824.85.00	- - Chứa 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), kể cả lindane (ISO, INN)	kg	3824.85.00	- - Containing 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN)	kg



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3824.86.00	- - Chứa pentachlorobenzene (ISO) hoặc hexachlorobenzene (ISO)	kg	3824.86.00	- - Containing pentachlorobenzene (ISO) or hexachlorobenzene (ISO)	kg
3824.87.00	- - Chứa perfluorooctane sulphonic axit, muối của nó, perfluorooctane sulphonamides, hoặc perfluorooctane sulphonyl fluoride	kg	3824.87.00	- - Containing perfluorooctane sulphonic acid, its salts, perfluorooctane sulphonamides, or perfluorooctane sulphonyl fluoride	kg
3824.88.00	- - Chứa tetra-, penta-, hexa-, hepta- hoặc octabromodiphenyl ethers	kg	3824.88.00	- - Containing tetra-, penta-, hexa-, hepta- or octabromodiphenyl ethers	kg
3824.89.00	- - Chứa các paraffin đã clo hóa mạch ngắn	kg	3824.89.00	- - Containing short-chain chlorinated paraffins	kg
	- Loại khác:			- Other:	
3824.91.00	- - Hỗn hợp và chế phẩm chủ yếu chứa (5-ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl)methyl methyl dioxaphosphonate và bis[(5-ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl)methyl] methylphosphonate	kg	3824.91.00	- - Mixtures and preparations consisting mainly of (5-ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl)methyl methyl phosphonate and bis[(5-ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl)methyl] methylphosphonate	kg
3824.92.00	- - Các este polyglycol của axit methylphosphonic	kg	3824.92.00	- - Polyglycol esters of methylphosphonic acid	kg
3824.99	- - Loại khác:		3824.99	- - Other:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3824.99.10	- - - Các chất tẩy mực, chất sửa giấy nên (stencil correctors), chất lỏng dùng để xóa và các băng để xóa khác (trừ những hàng hóa thuộc nhóm 96.12), đã đóng gói để bán lẻ	kg/chiếc	3824.99.10	- - - Ink removers, stencil correctors, other correcting fluids and correction tapes (other than those of heading 96.12), put up in packings for retail sale	kg/unit
3824.99.30	- - - Bột nhào để sao in với thành phần cơ bản là gelatin, ở dạng rời hoặc dùng ngay (ví dụ, bôi trên giấy hoặc trên vật liệu dệt)	kg/chiếc	3824.99.30	- - - Copying pastes with a basis of gelatin, whether presented in bulk or ready for use (for example, on a paper or textile backing)	kg/unit
3824.99.40	- - - Hỗn hợp dung môi vô cơ <sup>(SEN)</sup>	kg/lít	3824.99.40	- - - Composite inorganic solvents	kg/liter
3824.99.50	- - - Dầu acetone <sup>(SEN)</sup>	kg/lít	3824.99.50	- - - Acetone oil	kg/liter
3824.99.60	- - - Các chế phẩm hóa chất có chứa bột ngọt (monosodium glutamate)	kg	3824.99.60	- - - Chemical preparations containing monosodium glutamate (MSG)	kg
3824.99.70	- - - Các chế phẩm hóa chất khác, dùng trong chế biến thực phẩm	kg	3824.99.70	- - - Other chemical preparations, of a kind used in the manufacture of foodstuff	kg
	- - - Loại khác:			- - - Other:	
3824.99.91	- - - - Naphthenic axit, muối không tan trong nước của chúng và este của chúng	kg	3824.99.91	- - - - Naphthenic acids, their water insoluble salts and their esters	kg
3824.99.99	- - - - Loại khác	kg	3824.99.99	- - - - Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
38.25	Các sản phẩm còn lại của ngành công nghiệp hóa chất hoặc các ngành công nghiệp có liên quan, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác; rác thải đô thị; bùn cặn của nước thải; các chất thải khác được nêu ở Chú giải 6 của Chương này		38.25	Residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included; municipal waste; sewage sludge; other wastes specified in Note 6 to this Chapter	
3825.10.00	- Rác thải đô thị	kg	3825.10.00	- Municipal waste	kg
3825.20.00	- Bùn cặn của nước thải	kg	3825.20.00	- Sewage sludge	kg
3825.30	- Rác thải bệnh viện:		3825.30	- Clinical waste:	
3825.30.10	- - Bơm tiêm, kim tiêm, ống dẫn lưu và các loại tương tự	kg	3825.30.10	- - Syringes, needles, cannulae and the like	kg
3825.30.90	- - Loại khác	kg	3825.30.90	- - Other	kg
	- Dung môi hữu cơ thải:			- Waste organic solvents:	
3825.41.00	- - Đã halogen hóa	kg	3825.41.00	- - Halogenated	kg
3825.49.00	- - Loại khác	kg	3825.49.00	- - Other	kg
3825.50.00	- Chất thải từ dung dịch tẩy kim loại, chất lỏng thủy lực, chất lỏng dùng cho phanh và chất lỏng chống đông	kg	3825.50.00	- Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freeze fluids	kg
	- Chất thải khác từ ngành công nghiệp hóa chất hoặc các ngành công nghiệp có liên quan:			- Other wastes from chemical or allied industries:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3825.61.00	-- Chủ yếu chứa các hợp chất hữu cơ	kg	3825.61.00	-- Mainly containing organic constituents	kg
3825.69.00	-- Loại khác	kg	3825.69.00	-- Other	kg
3825.90.00	- Loại khác	kg	3825.90.00	- Other	kg
38.26	Diesel sinh học và hỗn hợp của chúng, không chứa hoặc chứa dưới 70% trọng lượng là dầu có nguồn gốc từ dầu mỡ hoặc dầu thu được từ các khoáng bi-tum		38.26	Biodiesel and mixtures thereof, not containing or containing less than 70% by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	
	- Diesel sinh học, không chứa dầu có nguồn gốc từ dầu mỡ:			- Biodiesel, not containing petroleum oil:	
3826.00.10	-- Este metyl từ dừa (CME) <sup>(SEN)</sup>	kg/lít	3826.00.10	-- Coconut methyl ester (CME)	kg/liter
	-- Este metyl từ cọ (kể cả methyl este từ hạt cọ):			-- Palm methyl ester (including palm kernel methyl ester):	
3826.00.21	--- Có hàm lượng este metyl từ 96,5% trở lên nhưng không quá 98% <sup>(SEN)</sup>	kg/lít	3826.00.21	--- With methyl ester content 96.5% or more but not exceeding 98%	kg/liter
3826.00.22	--- Có hàm lượng este metyl trên 98% <sup>(SEN)</sup>	kg/lít	3826.00.22	- - - With methyl ester content exceeding 98%	kg/liter
3826.00.29	--- Loại khác <sup>(SEN)</sup>	kg/lít	3826.00.29	- - - Other	kg/liter
3826.00.30	-- Loại khác	kg/lít	3826.00.30	-- Other	kg/liter
3826.00.90	- Loại khác	kg/lít	3826.00.90	- Other	kg/liter

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
38.27	Các hỗn hợp chứa các dẫn xuất đã halogen hóa của metan, etan hoặc propan, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác		38.27	Mixtures containing halogenated derivatives of methane, ethane or propane, not elsewhere specified or included	
	- Chứa chlorofluorocarbons (CFCs), chứa hoặc không chứa hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), perfluorocarbons (PFCs) hoặc hydrofluorocarbons (HFCs); hydrobromofluorocarbons (HBFCs); chứa carbon tetrachloride; chứa 1,1,1-trichloroethane (methyl chloroform):			- Containing chlorofluorocarbons (CFCs), whether or not containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs); containing hydrobromofluorocarbons (HBFCs); containing carbon tetrachloride; containing 1,1,1-trichloroethane (methyl chloroform):	
3827.11	- - Chứa chlorofluorocarbons (CFCs), chứa hoặc không chứa hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), perfluorocarbons (PFCs) hoặc hydrofluorocarbons (HFCs):		3827.11	- - Containing chlorofluorocarbons (CFCs), whether or not containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs):	
3827.11.10	- - - Dầu dùng cho máy biến điện (máy biến áp và máy biến dòng) và bộ phận ngắt mạch, có hàm lượng nhỏ hơn 70% tính theo trọng lượng là dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc các loại dầu thu được từ các khoáng bi-tum <sup>(SEN)</sup>	kg	3827.11.10	- - - Transformer and circuit breaker oils, containing by weight less than 70% of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3827.11.90	- - - Loại khác	kg	3827.11.90	- - - Other	kg
3827.12.00	- - Chứa hydrobromofluorocarbons (HBFCs)	kg	3827.12.00	- Containing hydrobromofluorocarbons (HBFCs)	kg
3827.13.00	- - Chứa carbon tetrachloride	kg	3827.13.00	- - Containing carbon tetrachloride	kg
3827.14.00	- - Chứa 1,1,1-trichloroethane (methyl chloroform)	kg	3827.14.00	- - Containing 1,1,1-trichloroethane (methyl chloroform)	kg
3827.20.00	- Chứa bromochlorodifluoromethane (Halon-1211), bromotrifluoromethane (Halon-1301) hoặc dibromotetrafluoroethanes (Halon-2402)	kg	3827.20.00	- Containing bromochlorodifluoromethane (Halon-1211), bromotrifluoromethane (Halon-1301) or dibromotetrafluoroethanes (Halon-2402)	kg
	- Chứa hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), chứa hoặc không chứa perfluorocarbons (PFCs) hoặc hydrofluorocarbons (HFCs), nhưng không chứa chlorofluorocarbons (CFCs):			- Containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), whether or not containing perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs), but not containing chlorofluorocarbons (CFCs):	
3827.31.00	- - Chứa các chất của các phân nhóm từ 2903.41 đến 2903.48	kg	3827.31.00	- - Containing substances of subheadings 2903.41 to 2903.48	kg
3827.32.00	- - Loại khác, chứa các chất của các phân nhóm từ 2903.71 đến 2903.75	kg	3827.32.00	- - Other, containing substances of subheadings 2903.71 to 2903.75	kg
3827.39	- - Loại khác:		3827.39	- - Other:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3827.39.10	- - - Dầu dùng cho máy biến điện (máy biến áp và máy biến dòng) và bộ phận ngắt mạch, có hàm lượng nhỏ hơn 70% tính theo trọng lượng là dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc các loại dầu thu được từ các khoáng bi-tum <sup>(SEN)</sup>	kg	3827.39.10	- - - Transformer and circuit breaker oils, containing by weight less than 70% of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals	kg
3827.39.90	- - - Loại khác	kg	3827.39.90	- - - Other	kg
3827.40.00	- Chứa methyl bromide (bromomethane) hoặc bromochloromethane	kg	3827.40.00	- Containing methyl bromide (bromomethane) or bromochloromethane	kg
	- Chứa trifluoromethane (HFC-23) hoặc perfluorocarbons (PFCs) nhưng không chứa chlorofluorocarbons (CFCs) hoặc hydrochlorofluorocarbons (HCFCs):			- Containing trifluoromethane (HFC-23) or perfluorocarbons (PFCs) but not containing chlorofluorocarbons (CFCs) or hydrochlorofluorocarbons (HCFCs):	
3827.51.00	- - Chứa trifluoromethane (HFC-23)	kg	3827.51.00	- - Containing trifluoromethane (HFC-23)	kg
3827.59.00	- - Loại khác	kg	3827.59.00	- - Other	kg
	- Chứa các hydrofluorocarbons (HFCs) khác nhưng không chứa chlorofluorocarbons (CFCs) hoặc hydrochlorofluorocarbons (HCFCs):			- Containing other hydrofluorocarbons (HFCs) but not containing chlorofluorocarbons (CFCs) or hydrochlorofluorocarbons (HCFCs):	



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3827.61	- - Chứa từ 15% trở lên tính theo khối lượng là 1,1,1-trifluoroethane (HFC-143a):		3827.61	- - Containing 15% or more by mass of 1,1,1-trifluoroethane (HFC-143a):	
3827.61.10	--- Chứa hỗn hợp của HFC-125, HFC-143a và HFC-134a (HFC-404a)	kg	3827.61.10	- - - Containing mixture of HFC-125, HFC-143a and HFC-134a (HFC-404a)	kg
3827.61.20	- - - Chứa hỗn hợp của HFC-125 và HFC-143a (HFC-507a)	kg	3827.61.20	- - - Containing mixture of HFC-125 and HFC-143a (HFC-507a)	kg
3827.61.90	--- Loại khác	kg	3827.61.90	- - - Other	kg
3827.62.00	- - Loại khác, chưa được chi tiết tại phân nhóm trên, chứa từ 55% trở lên tính theo khối lượng là pentafluoroethane (HFC-125) nhưng không chứa dẫn xuất flo hóa chưa no của các hydrocarbons mạch hở (HFOs)	kg	3827.62.00	- - Other, not included in the subheading above, containing 55% or more by mass of pentafluoroethane (HFC-125) but not containing unsaturated fluorinated derivatives of acyclic hydrocarbons (HFOs)	kg
3827.63	- - Loại khác, chưa được chi tiết tại các phân nhóm trên, chứa từ 40% trở lên tính theo khối lượng là pentafluoroethane (HFC-125):		3827.63	- - Other, not included in the subheadings above, containing 40% or more by mass of pentafluoroethane (HFC-125):	
3827.63.10	--- Chứa hỗn hợp của HFC-32 và HFC-125 (HFC-410a)	kg	3827.63.10	- - - Containing mixture of HFC-32 and HFC-125 (HFC-410a)	kg
3827.63.90	--- Loại khác	kg	3827.63.90	- - - Other	kg



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3827.64.00	- - Loại khác, chưa được chi tiết tại các phân nhóm trên, chứa từ 30% trở lên tính theo khối lượng là 1,1,1,2-tetrafluoroethane (HFC-134a) nhưng không chứa dẫn xuất flo hóa chưa no của các hydrocarbons mạch hở (HFOs)	kg	3827.64.00	- - Other, not included in the subheadings above, containing 30% or more by mass of 1,1,1,2-tetrafluoroethane (HFC-134a) but not containing unsaturated fluorinated derivatives of acyclic hydrocarbons (HFOs)	kg
3827.65.00	- - Loại khác, chưa được chi tiết tại các phân nhóm trên, chứa từ 20% trở lên tính theo khối lượng là difluoromethane (HFC-32) và từ 20% trở lên tính theo khối lượng là pentafluoroethane (HFC-125)	kg	3827.65.00	- - Other, not included in the subheadings above, containing 20% or more by mass of difluoromethane (HFC-32) and 20% or more by mass of pentafluoroethane (HFC-125)	kg
3827.68.00	- - Loại khác, chưa được chi tiết tại các phân nhóm trên, chứa các chất thuộc các phân nhóm từ 2903.41 đến 2903.48	kg	3827.68.00	- - Other, not included in the subheadings above, containing substances of subheadings 2903.41 to 2903.48	kg
3827.69.00	- - Loại khác	kg	3827.69.00	- - Other	kg
3827.90.00	- Loại khác	kg	3827.90.00	- Other	kg

(1): Tham khảo TCVN 8890:2017

(SEN): Tham khảo Chú giải bổ sung (SEN) của Danh mục Thuế quan hải hòa ASEAN (AHTN) 2022

## PHẦN VII

## PLASTIC VÀ CÁC SẢN PHẨM BẰNG PLASTIC; CAO SU VÀ CÁC SẢN PHẨM BẰNG CAO SU

**Chú giải**

1. Các mặt hàng xếp thành bộ từ hai hoặc nhiều phần cấu thành riêng biệt, trong đó một số hoặc tất cả các phần cấu thành của các mặt hàng nằm trong Phần này và được nhằm trộn với nhau để tạo ra một sản phẩm của Phần VI hoặc VII, phải được xếp vào nhóm phù hợp với sản phẩm đó, với điều kiện các phần cấu thành đó thỏa mãn:
  - (a) theo cách thức đóng gói của chúng cho thấy rõ ràng là chúng được sử dụng cùng nhau mà không cần phải đóng gói lại;
  - (b) được trình bày cùng nhau; và
  - (c) có thể nhận biết là chúng nhằm bổ sung cho nhau, thông qua bản chất hoặc tỷ lệ tương ứng của chúng trong sản phẩm.
2. Trừ những mặt hàng trong nhóm 39.18 hoặc 39.19, plastic, cao su và các sản phẩm của chúng, đã in hoa văn, các ký tự hoặc biểu tượng tranh ảnh, mà không chỉ đơn thuần là phụ trợ cho công dụng chính của sản phẩm đó, được xếp vào Chương 49.

## SECTION VII

## PLASTICS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER AND ARTICLES THEREOF

**Notes**

1. Goods put up in sets consisting of two or more separate constituents, some or all of which fall in this Section and are intended to be mixed together to obtain a product of Section VI or VII, are to be classified in the heading appropriate to that product, provided that the constituents are:
  - (a) having regard to the manner in which they are put up, clearly identifiable as being intended to be used together without first being repacked;
  - (b) presented together; and
  - (c) identifiable, whether by their nature or by the relative proportions in which they are present, as being complementary one to another.
2. Except for the goods of heading 39.18 or 39.19, plastics, rubber, and articles thereof, printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely subsidiary to the primary use of the goods, fall in Chapter 49.

## Chương 39

### Plastic và các sản phẩm bằng plastic

#### Chú giải

1. Trong toàn bộ Danh mục khái niệm “plastic” có nghĩa là các loại nguyên liệu thuộc các nhóm 39.01 đến 39.14 có khả năng tạo thành hình dạng dưới tác động bên ngoài (thường là nhiệt độ và áp suất, nếu cần có thể thêm dung môi hoặc chất hóa dẻo) tại thời điểm polyme hóa hoặc tại các giai đoạn tiếp theo bằng phương pháp đúc, đổ khuôn, đùn, cán hoặc các quá trình tạo hình khác và giữ nguyên hình dạng khi không còn tác động bên ngoài.

Trong toàn bộ Danh mục, bất kỳ nội dung nào liên quan đến “plastic” cũng bao gồm sợi lưu hóa. Tuy nhiên, thuật ngữ này không áp dụng đối với các vật liệu được coi là vật liệu dệt thuộc Phần XI.

2. Chương này không bao gồm:

- (a) Các chế phẩm bôi trơn của nhóm 27.10 hoặc 34.03;
- (b) Các loại sáp thuộc nhóm 27.12 hoặc 34.04;
- (c) Các hợp chất hữu cơ đã được xác định về mặt hóa học riêng biệt (Chương 29);
- (d) Heparin hoặc các muối của nó (nhóm 30.01);

## Chapter 39

### Plastics and articles thereof

#### Notes

1. Throughout the Nomenclature the expression “plastics” means those materials of headings 39.01 to 39.14 which are or have been capable, either at the moment of polymerisation or at some subsequent stage, of being formed under external influence (usually heat and pressure, if necessary with a solvent or plasticiser) by moulding, casting, extruding, rolling or other process into shapes which are retained on the removal of the external influence.

Throughout the Nomenclature any reference to “plastics” also includes vulcanised fibre. The expression, however, does not apply to materials regarded as textile materials of Section XI.

2. This Chapter does not cover:

- (a) Lubricating preparations of heading 27.10 or 34.03;
- (b) Waxes of heading 27.12 or 34.04;
- (c) Separate chemically defined organic compounds (Chapter 29);
- (d) Heparin or its salts (heading 30.01);

- (e) Các dung dịch (trừ các dung dịch keo) gồm các sản phẩm bất kỳ được mô tả trong các nhóm 39.01 đến 39.13 trong các dung môi hữu cơ dễ bay hơi khi trọng lượng dung môi trên 50% tính theo trọng lượng dung dịch (nhóm 32.08); lá phôi dập thuộc nhóm 32.12;
- (f) Các chất hoặc các chế phẩm hữu cơ hoạt động bề mặt thuộc nhóm 34.02;
- (g) Gôm nấu chảy hoặc gôm este (nhóm 38.06);
- (h) Các chất phụ gia đã điều chế dùng cho dầu khoáng (kể cả xăng) hoặc cho các loại chất lỏng khác sử dụng như dầu khoáng (nhóm 38.11);
- (i) Các chất lỏng thủy lực đã được điều chế từ các polyglycol, silicon hoặc polyme khác thuộc Chương 39 (nhóm 38.19);
- (k) Chất thử chẩn đoán bệnh hoặc chất thử thí nghiệm có lớp bồi bằng plastic (nhóm 38.22);
- (l) Cao su tổng hợp, như định nghĩa của Chương 40, hoặc các sản phẩm của chúng;
- (m) Yên cương hoặc bộ đồ yên cương (nhóm 42.01) hoặc các loại hòm, vali, túi xách tay hoặc các vật dụng khác thuộc nhóm 42.02;
- (n) Dây tết bện, các sản phẩm bằng liễu gai hoặc các sản phẩm khác thuộc Chương 46;
- (o) Các loại tấm phủ tường thuộc nhóm 48.14;
- (e) Solutions (other than colloids) consisting of any of the products specified in headings 39.01 to 39.13 in volatile organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50% of the weight of the solution (heading 32.08); stamping foils of heading 32.12;
- (f) Organic surface-active agents or preparations of heading 34.02;
- (g) Run gums or ester gums (heading 38.06);
- (h) Prepared additives for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils (heading 38.11);
- (i) Prepared hydraulic fluids based on polyglycols, silicones or other polymers of Chapter 39 (heading 38.19);
- (k) Diagnostic or laboratory reagents on a backing of plastics (heading 38.22);
- (l) Synthetic rubber, as defined for the purposes of Chapter 40, or articles thereof;
- (m) Saddlery or harness (heading 42.01) or trunks, suitcases, handbags or other containers of heading 42.02;
- (n) Plaits, wickerwork or other articles of Chapter 46;
- (o) Wall coverings of heading 48.14;

- (p) Các mặt hàng thuộc Phần XI (nguyên liệu dệt và các sản phẩm dệt);
- (q) Các mặt hàng thuộc Phần XII (ví dụ, hàng giày dép, mũ và các vật đội đầu khác, dù, ô che nắng, ba toong, roi da, roi điều khiển sức vật kéo hoặc các bộ phận của các mặt hàng trên);
- (r) Đồ trang sức làm bằng chất liệu khác thuộc nhóm 71.17;
- (s) Các mặt hàng thuộc Phần XVI (máy và các thiết bị cơ khí hoặc điện);
- (t) Phụ tùng phương tiện bay hoặc xe thuộc Phần XVII;
- (u) Các mặt hàng thuộc Chương 90 (ví dụ, các bộ phận quang học, gọng kính đeo, dụng cụ vẽ);
- (v) Các mặt hàng thuộc Chương 91 (ví dụ, vỏ đồng hồ thời gian hoặc vỏ đồng hồ cá nhân);
- (w) Các mặt hàng thuộc Chương 92 (ví dụ, nhạc cụ hoặc các bộ phận của nhạc cụ);
- (x) Các mặt hàng thuộc Chương 94 (ví dụ, đồ nội thất, đèn (luminaires) và bộ đèn, biển hiệu được chiếu sáng, nhà lắp ghép);
- (y) Các mặt hàng thuộc Chương 95 (ví dụ, đồ chơi, thiết bị trò chơi, dụng cụ, thiết bị thể thao); hoặc
- (z) Các mặt hàng thuộc Chương 96 (ví dụ, bàn chải, khay, khóa kéo, lược, ống tẩu hút thuốc lá, đót thuốc lá hoặc các loại tương tự, bộ phận bình chân không hoặc các loại tương
- (p) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- (q) Articles of Section XII (for example, footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, whips, riding-crops or parts thereof);
- (r) Imitation jewellery of heading 71.17;
- (s) Articles of Section XVI (machines and mechanical or electrical appliances);
- (t) Parts of aircraft or vehicles of Section XVII;
- (u) Articles of Chapter 90 (for example, optical elements, spectacle frames, drawing instruments);
- (v) Articles of Chapter 91 (for example, clock or watch cases);
- (w) Articles of Chapter 92 (for example, musical instruments or parts thereof);
- (x) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, luminaires and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);
- (y) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
- (z) Articles of Chapter 96 (for example, brushes, buttons, slide fasteners, combs, mouthpieces or stems for smoking pipes, cigarette-holders or the like, parts of vacuum flasks



tự, bút, bút chì bảm, và chân đế loại một chân (monopods), hai chân (bipods), ba chân (tripods) và các sản phẩm tương tự).

3. Các nhóm 39.01 đến 39.11 chỉ áp dụng đối với các mặt hàng được sản xuất bằng phương pháp tổng hợp hóa học, thuộc các loại sau:

(a) Các loại polyolefin tổng hợp dạng lỏng có hàm lượng dưới 60% tính theo thể tích cát, thu được bằng phương pháp chưng cất giảm áp ở nhiệt độ 300°C, áp suất 1.013 milibar (các nhóm 39.01 và 39.02);

(b) Các loại nhựa, chưa được polyme hóa ở mức độ cao, thuộc loại comarone-indene (nhóm 39.11);

(c) Các loại polyme tổng hợp khác trung bình có tối thiểu 5 đơn vị monome trong mạch;

(d) Các silicon (nhóm 39.10);

(e) Các resol (nhóm 39.09) và các tiền polyme khác.

4. Thuật ngữ “copolyme” dùng để chỉ tất cả các loại polyme trong thành phần của nó không chứa loại monome đơn nào chiếm từ 95% trở lên tính theo trọng lượng của tổng hàm lượng polyme.

Theo mục đích của Chương này, trừ khi có yêu cầu khác, các copolyme (kể cả các copolyme ngưng tụ, các sản phẩm copolyme cộng hợp, các copolyme khối và các copolyme ghép) và các hỗn hợp polyme pha trộn được xếp vào nhóm các loại polyme của đơn vị comonome nào chiếm tỷ trọng cao hơn các đơn vị comonome đơn khác. Theo mục đích của Chú

or the like, pens, propelling pencils, and monopods, bipods, tripods and similar articles).

3. Headings 39.01 to 39.11 apply only to goods of a kind produced by chemical synthesis, falling in the following categories:

(a) Liquid synthetic polyolefins of which less than 60% by volume distils at 300°C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (headings 39.01 and 39.02);

(b) Resins, not highly polymerised, of the coumarone-indene type (heading 39.11);

(c) Other synthetic polymers with an average of at least 5 monomer units;

(d) Silicones (heading 39.10);

(e) Resols (heading 39.09) and other prepolymers.

4. The expression “copolymers” covers all polymers in which no single monomer unit contributes 95% or more by weight to the total polymer content.

For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, copolymers (including copolycondensates, copolyaddition products, block copolymers and graft copolymers) and polymer blends are to be classified in the heading covering polymers of that comonomer unit which predominates by weight over

giải này, các đơn vị comonome cấu thành các polyme thuộc cùng nhóm sẽ cùng được xem xét.

Nếu không có loại comonome đơn nào chiếm tỷ trọng cao hơn, các copolyme hoặc các hỗn hợp polyme pha trộn trong trường hợp này sẽ được xếp vào nhóm cuối cùng theo số thứ tự trong các nhóm tương đương được xem xét.

5. Các loại polyme đã biến đổi về mặt hóa học, đó là những polyme mà chỉ có phần thêm vào trong mạch chính polyme bị biến đổi do phản ứng hóa học, chúng được xếp vào nhóm cùng với các loại polyme chưa biến đổi. Quy định này không áp dụng đối với các copolyme ghép.

6. Trong các nhóm từ 39.01 đến 39.14, thuật ngữ “dạng nguyên sinh” chỉ áp dụng với những dạng sau:

(a) Dạng lỏng và dạng nhão, kể cả dạng phân tán (dạng như tương và huyền phù) và dạng hòa tan;

(b) Các khối với hình dạng không đều, cục, bột (kể cả bột đúc khuôn), hạt, mảnh và các dạng khối tương tự.

7. Nhóm 39.15 không áp dụng đối với các loại phế liệu, phế thải và mảnh vụn của một loại vật liệu nhựa nhiệt dẻo đơn, đã được chuyển sang dạng nguyên sinh (các nhóm từ 39.01 đến 39.14).

8. Theo mục đích của nhóm 39.17, thuật ngữ “ống, ống dẫn và ống vôi” dùng để chỉ các sản phẩm rỗng nòng ở dạng bán

every other single comonomer unit. For the purposes of this Note, constituent comonomer units of polymers falling in the same heading shall be taken together.

If no single comonomer unit predominates, copolymers or polymer blends, as the case may be, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.

5. Chemically modified polymers, that is those in which only appendages to the main polymer chain have been changed by chemical reaction, are to be classified in the heading appropriate to the unmodified polymer. This provision does not apply to graft copolymers.

6. In headings 39.01 to 39.14, the expression “primary forms” applies only to the following forms:

(a) Liquids and pastes, including dispersions (emulsions and suspensions) and solutions;

(b) Blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms.

7. Heading 39.15 does not apply to waste, parings and scrap of a single thermoplastic material, transformed into primary forms (headings 39.01 to 39.14).

8. For the purposes of heading 39.17, the expression “tubes, pipes and hoses” means hollow products, whether



thành phẩm hoặc thành phẩm, loại thường dùng để vận chuyển, dẫn hoặc phân phối khí hoặc chất lỏng (ví dụ, ống vòi có gân tưới trong vườn, ống đục lỗ). Thuật ngữ này cũng bao gồm các vỏ xúc xích và các loại ống cuộn phẳng dẹt (lay-flat tubing) khác. Tuy nhiên, trừ những loại nêu trong phần cuối này, những sản phẩm có mặt cắt trong không phải hình tròn, ô van, chữ nhật (chiều dài không quá 1,5 lần chiều rộng) hoặc dạng hình đa giác đều sẽ không được xem là ống, ống dẫn và ống vòi, mà phải xem như là ở dạng hình.

9. Theo mục đích của nhóm 39.18, thuật ngữ “tám phủ tường hoặc phủ trần bằng plastic” áp dụng đối với các sản phẩm ở dạng cuộn, có chiều rộng từ 45 cm trở lên, thích hợp cho việc trang trí tường hoặc trần, gồm plastic được gắn cố định trên lớp nền bằng vật liệu bất kỳ trừ giấy, lớp plastic (trên bề mặt) được sơn giả vân, rập nổi, tạo màu, in các mẫu thiết kế hoặc được trang trí bằng cách khác.

10. Trong các nhóm 39.20 và 39.21, thuật ngữ “tám, phiến, màng, lá và dải” chỉ áp dụng cho các loại tám, phiến, màng, lá và dải (trừ loại thuộc Chương 54) và cho các dạng khối hình học đều, đã hoặc chưa in hoặc được gia công bề mặt bằng cách khác, chưa cắt hoặc được cắt thành hình chữ nhật (kể cả hình vuông) nhưng chưa được gia công thêm (thậm chí khi cắt như vậy chúng trở thành các sản phẩm có thể dùng ngay được).

semi-manufactures or finished products, of a kind generally used for conveying, conducting or distributing gases or liquids (for example, ribbed garden hose, perforated tubes). This expression also includes sausage casings and other lay-flat tubing. However, except for the last-mentioned, those having an internal cross-section other than round, oval, rectangular (in which the length does not exceed 1.5 times the width) or in the shape of a regular polygon are not to be regarded as tubes, pipes and hoses but as profile shapes.

9. For the purposes of heading 39.18, the expression “wall or ceiling coverings of plastics” applies to products in rolls, of a width not less than 45 cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of plastics fixed permanently on a backing of any material other than paper, the layer of plastics (on the face side) being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated.

10. In headings 39.20 and 39.21, the expression “plates, sheets, film, foil and strip” applies only to plates, sheets, film, foil and strip (other than those of Chapter 54) and to blocks of regular geometric shape, whether or not printed or otherwise surface-worked, uncut or cut into rectangles (including squares) but not further worked (even if when so cut they become articles ready for use).

11. Nhóm 39.25 chỉ áp dụng đối với các sản phẩm sau đây, những sản phẩm không thuộc các nhóm trước của phân Chương II:
- (a) Các loại thùng, bể (kể cả bể tự hoại), vại và các loại đồ chứa tương tự, có dung tích trên 300 lít;
  - (b) Các cấu kiện dùng trong xây dựng, ví dụ, làm sàn, tường hoặc vách ngăn, trần hoặc mái nhà;
  - (c) Ống máng và các phụ kiện của chúng;
  - (d) Cửa ra vào, cửa sổ và bộ khung của chúng và ngưỡng cửa ra vào;
  - (e) Ban công, lan can, hàng rào, cổng và các loại hàng rào chắn tương tự;
  - (f) Cửa chớp, rèm che (kể cả màn hình chớp lật) và các sản phẩm tương tự và các bộ phận và phụ kiện của chúng;
  - (g) Các giá, kệ có kích thước lớn để lắp ráp và lắp đặt cố định, ví dụ, lắp trong cửa hiệu, công xưởng, nhà kho;
  - (h) Các cấu kiện kiến trúc trang trí, ví dụ, nếp máng cong, vòm nhà, chuông chim cầu; và
  - (ij) Các phụ kiện và khung giá để lắp cố định ở trong hoặc trên cửa ra vào, cửa sổ, cầu thang, tường hoặc các bộ phận khác của nhà, ví dụ, tay cầm, quả trám, bản lề cửa, công-xon, tay vịn lan can, thanh vắt khăn mặt, tấm bảo vệ công tắc và các loại tấm bảo vệ khác.
11. Heading 39.25 applies only to the following articles, not being products covered by any of the earlier headings of sub-Chapter II:
- (a) Reservoirs, tanks (including septic tanks), vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 l;
  - (b) Structural elements used, for example, in floors, walls or partitions, ceilings or roofs;
  - (c) Gutters and fittings therefor;
  - (d) Doors, windows and their frames and thresholds for doors;
  - (e) Balconies, balustrades, fencing, gates and similar barriers;
  - (f) Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts and fittings thereof;
  - (g) Large-scale shelving for assembly and permanent installation, for example, in shops, workshops, warehouses;
  - (h) Ornamental architectural features, for example, flutings, cupolas, dovescotes; and
  - (ij) Fittings and mountings intended for permanent installation in or on doors, windows, staircases, walls or other parts of buildings, for example, knobs, handles, hooks, brackets, towel rails, switch-plates and other protective plates.

### Chú giải phân nhóm

1. Trong bất kỳ nhóm nào thuộc Chương này, các polyme (kể cả các copolyme) và các polyme đã biến đổi về mặt hóa học được phân loại theo các nguyên tắc sau:

(a) Khi có phân nhóm “Loại khác” trong các phân nhóm cùng cấp:

(1) Việc gọi tên một polyme trong 1 phân nhóm với tiếp đầu ngữ “poly” (ví dụ, polyetylen và polyamit -6,6) nghĩa là đơn vị monome cấu thành hoặc các đơn vị monome của polyme đã được gọi tên phải chiếm 95% trở lên tính theo trọng lượng trong tổng thành phần polyme.

(2) Các copolyme được gọi tên trong các phân nhóm 3901.30, 3901.40, 3903.20, 3903.30 và 3904.30 được phân loại vào các phân nhóm đó, với điều kiện là các đơn vị comonome của copolyme được gọi tên chiếm 95% trở lên tính theo trọng lượng trong tổng thành phần polyme.

(3) Các polyme đã biến đổi hóa học được xếp vào phân nhóm “Loại khác”, với điều kiện các polyme đã biến đổi hóa học không được mô tả chi tiết hơn trong một phân nhóm khác.

(4) Các polyme không thỏa mãn các điều kiện (1), (2) hoặc (3) ở trên, sẽ được xếp vào phân nhóm, trong số phân nhóm còn lại của nhóm, bao gồm các polyme của đơn vị monome có

### Subheading Notes

1. Within any one heading of this Chapter, polymers (including copolymers) and chemically modified polymers are to be classified according to the following provisions:

(a) Where there is a subheading named “Other” in the same series:

(1) The designation in a subheading of a polymer by the prefix “poly” (for example, polyethylene and polyamide-6,6) means that the constituent monomer unit or monomer units of the named polymer taken together must contribute 95% or more by weight of the total polymer content.

(2) The copolymers named in subheadings 3901.30, 3901.40, 3903.20, 3903.30 and 3904.30 are to be classified in those subheadings, provided that the comonomer units of the named copolymers contribute 95% or more by weight of the total polymer content.

(3) Chemically modified polymers are to be classified in the subheading named “Other”, provided that the chemically modified polymers are not more specifically covered by another subheading.

(4) Polymers not meeting (1), (2) or (3) above, are to be classified in the subheading, among the remaining subheadings in the series, covering polymers of that

trọng lượng cao hơn tất cả các đơn vị comonome đơn khác. Do đó, các đơn vị monome cấu thành các polyme thuộc cùng một phân nhóm sẽ được xem xét cùng nhau. Chỉ có các đơn vị comonome cấu thành các polyme trong các phân nhóm cùng cấp/trong cấp độ các phân nhóm đang xem xét mới được so sánh.

(b) Khi không có phân nhóm “Loại khác” trong các phân nhóm cùng cấp:

(1) Các polyme được phân loại vào phân nhóm bao gồm các polyme của đơn vị monome có trọng lượng cao hơn tất cả các đơn vị comonome đơn khác. Do đó, các đơn vị monome cấu thành polyme thuộc cùng một phân nhóm cũng sẽ được xem xét cùng nhau. Chỉ có các đơn vị comonome cấu thành các polyme trong các nhóm được xem xét mới được so sánh.

(2) Các polyme đã biến đổi hóa học được phân loại vào phân nhóm tương ứng với polyme chưa biến đổi.

Các hỗn hợp polyme pha trộn được phân loại vào cùng một phân nhóm như các polyme của cùng các đơn vị monome theo các tỷ lệ giống nhau.

2. Theo mục đích của phân nhóm 3920.43, thuật ngữ “chất hóa dẻo” kể cả chất hóa dẻo thứ cấp.

monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series of subheadings under consideration are to be compared.

(b) Where there is no subheading named “Other” in the same series:

(1) Polymers are to be classified in the subheading covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series under consideration are to be compared.

(2) Chemically modified polymers are to be classified in the subheading appropriate to the unmodified polymer.

Polymer blends are to be classified in the same subheading as polymers of the same monomer units in the same proportions.

2. For the purposes of subheading 3920.43, the term “plasticisers” includes secondary plasticisers.

**SUB-CHAPTER I  
PRIMARY FORMS**

**PHÂN CHƯƠNG I  
DẠNG NGUYÊN SINH**

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
<b>39.01</b>	<b>Các polyme từ etylen, dạng nguyên sinh</b>		<b>39.01</b>	<b>Polymers of ethylene, in primary forms</b>	
3901.10	- Polyetylen có trọng lượng riêng dưới 0,94:		3901.10	- Polyethylene having a specific gravity of less than 0.94:	
	-- Dạng lỏng hoặc dạng nhão:			-- In the form of liquids or pastes:	
3901.10.12	- - - Polyetylen chứa các monomer alpha-olefin từ 5% trở xuống <sup>(SEN)</sup>	kg	3901.10.12	- - - Polyethylene containing 5% or less alpha-olefin monomers	kg
3901.10.19	- - - Loại khác	kg	3901.10.19	- - - Other	kg
	-- Loại khác:			-- Other:	
3901.10.92	- - - Polyetylen chứa các monomer alpha-olefin từ 5% trở xuống <sup>(SEN)</sup>	kg	3901.10.92	- - - Polyethylene containing 5% or less alpha-olefin monomers	kg
3901.10.99	- - - Loại khác	kg	3901.10.99	- - - Other	kg
3901.20.00	- Polyetylen có trọng lượng riêng từ 0,94 trở lên	kg	3901.20.00	- Polyethylene having a specific gravity of 0.94 or more	kg
3901.30.00	- Các copolyme etylen-vinyl axetat	kg	3901.30.00	- Ethylene-vinyl acetate copolymers	kg
3901.40.00	- Các copolyme etylen-alpha-olefin, có trọng lượng riêng dưới 0,94	kg	3901.40.00	- Ethylene-alpha-olefin copolymers, having a specific gravity of less than 0.94	kg



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3901.90	- Loại khác:		3901.90	- Other:	
3901.90.40	- - Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3901.90.40	- - In dispersion	kg
3901.90.90	- - Loại khác	kg	3901.90.90	- - Other	kg
<b>39.02</b>	<b>Các polyme từ propylen hoặc từ các olefin khác, dạng nguyên sinh</b>		<b>39.02</b>	<b>Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms</b>	
3902.10	- Polypropylen:		3902.10	- Polypropylene:	
3902.10.30	- - Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3902.10.30	- - In dispersion	kg
3902.10.40	- - Dạng hạt, viên, hạt cườm, vảy, mảnh và các dạng tương tự <sup>(SEN)</sup>	kg	3902.10.40	- - Granules, pellets, beads, flakes, chips and similar forms	kg
3902.10.90	- - Loại khác	kg	3902.10.90	- - Other	kg
3902.20.00	- Polyisobutylen	kg	3902.20.00	- Polyisobutylene	kg
3902.30	- Các copolyme propylen:		3902.30	- Propylene copolymers:	
3902.30.30	- - Dạng lỏng hoặc dạng nhão	kg	3902.30.30	- - In the form of liquids or pastes	kg
3902.30.90	- - Loại khác	kg	3902.30.90	- - Other	kg
3902.90	- Loại khác:		3902.90	- Other:	
3902.90.10	- - Polypropylen đã clo hóa dùng để sản xuất mực in <sup>(SEN)</sup>	kg	3902.90.10	- - Chlorinated polypropylene of a kind suitable for use in printing ink formulation	kg
3902.90.90	- - Loại khác	kg	3902.90.90	- - Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
<b>39.03</b>	<b>Các polyme từ styren, dạng nguyên sinh</b>		<b>39.03</b>	<b>Polymers of styrene, in primary forms</b>	
	- Polystyren:			- Polystyrene:	
3903.11	-- Loại giãn nở được:		3903.11	-- Expansible:	
3903.11.10	--- Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3903.11.10	--- In the form of granules	kg
3903.11.90	--- Loại khác	kg	3903.11.90	--- Other	kg
3903.19	-- Loại khác:		3903.19	-- Other:	
3903.19.10	--- Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3903.19.10	--- In dispersion	kg
3903.19.20	--- Dạng hạt, viên, hạt cườm, vảy, mảnh và các dạng tương tự <sup>(SEN)</sup>	kg	3903.19.20	--- Granules, pellets, beads, flakes, chips and similar forms	kg
3903.19.90	--- Loại khác	kg	3903.19.90	--- Other	kg
3903.20	- Các copolyme styren-acrylonitril (SAN):		3903.20	- Styrene-acrylonitrile (SAN) copolymers:	
3903.20.40	-- Dạng phân tán trong môi trường nước	kg	3903.20.40	-- In aqueous dispersion	kg
3903.20.50	- - Dạng phân tán trong môi trường không chứa nước	kg	3903.20.50	- - In non-aqueous dispersion	kg
3903.20.90	-- Loại khác	kg	3903.20.90	-- Other	kg
3903.30	- Các copolyme acrylonitril-butadien-styren (ABS):		3903.30	- Acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) copolymers:	
3903.30.40	-- Dạng phân tán trong môi trường nước	kg	3903.30.40	-- In aqueous dispersion	kg
3903.30.50	- - Dạng phân tán trong môi trường không chứa nước	kg	3903.30.50	- - In non-aqueous dispersion	kg



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3903.30.60	- - Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3903.30.60	- - In the form of granules	kg
3903.30.90	- - Loại khác	kg	3903.30.90	- - Other	kg
3903.90	- Loại khác:		3903.90	- Other:	
3903.90.30	- - Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3903.90.30	- - In dispersion	kg
	- - Loại khác:			- - Other:	
3903.90.91	- - - Các polyme từ styren chịu lực, có độ bền va đập bằng phương pháp Izod nhỏ hơn 80 J/m ở 23°C <sup>(SEN)</sup>	kg	3903.90.91	- - - Impact resistant polymers of styrene, having notched izod impact at 23°C less than 80 J/m	kg
3903.90.99	- - - Loại khác	kg	3903.90.99	- - - Other	kg
<b>39.04</b>	<b>Các polyme từ vinyl clorua hoặc từ các olefin đã halogen hóa khác, dạng nguyên sinh</b>		<b>39.04</b>	<b>Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms</b>	
3904.10	- Poly (vinyl clorua), chưa pha trộn với bất kỳ chất nào khác:		3904.10	- Poly(vinyl chloride), not mixed with any other substances:	
3904.10.10	- - Các polyme đồng nhất, sản xuất theo công nghệ huyền phù	kg	3904.10.10	- - Homopolymers, suspension type	kg
	- - Loại khác:			- - Other:	
3904.10.91	- - - Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.10.91	- - - In the form of granules	kg
3904.10.92	- - - Dạng bột	kg	3904.10.92	- - - In the form of powder	kg
3904.10.99	- - - Loại khác	kg	3904.10.99	- - - Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
	- Poly (vinyl clorua) khác:			- Other poly(vinyl chloride):	
3904.21	- Chưa hóa dẻo:		3904.21	- - Non-plasticised:	
3904.21.10	- - - Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.21.10	- - - In the form of granules	kg
3904.21.20	- - - Dạng bột	kg	3904.21.20	- - - In the form of powder	kg
3904.21.90	- - - Loại khác	kg	3904.21.90	- - - Other	kg
3904.22	- - Đã hóa dẻo:		3904.22	- - Plasticised:	
3904.22.10	- - - Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.22.10	- - - In dispersion	kg
3904.22.20	- - - Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.22.20	- - - in the form of granules	kg
3904.22.30	- - - Dạng bột	kg	3904.22.30	- - - In the form of powder	kg
3904.22.90	- - - Loại khác	kg	3904.22.90	- - - Other	kg
3904.30	- Các copolyme vinyl clorua-vinyl axetat:		3904.30	- Vinyl chloride-vinyl acetate copolymers:	
3904.30.10	- - Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.30.10	- - In the form of granules	kg
3904.30.20	- - Dạng bột	kg	3904.30.20	- - In the form of powder	kg
3904.30.90	- - Loại khác	kg	3904.30.90	- - Other	kg
3904.40	- Các copolyme vinyl clorua khác:		3904.40	- Other vinyl chloride copolymers:	
3904.40.10	- - Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.40.10	- - In the form of granules	kg
3904.40.20	- - Dạng bột	kg	3904.40.20	- - In the form of powder	kg
3904.40.90	- - Loại khác	kg	3904.40.90	- - Other	kg
3904.50	- Các polyme vinyliden clorua:		3904.50	- Vinylidene chloride polymers:	

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3904.50.40	-- Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.50.40	-- In dispersion	kg
3904.50.50	-- Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.50.50	-- In the form of granules	kg
3904.50.60	-- Dạng bột	kg	3904.50.60	-- In the form of powder	kg
3904.50.90	-- Loại khác	kg	3904.50.90	-- Other	kg
	- Các flo-ro-poly-me:			- Fluoro-polymers:	
3904.61	-- Polytetrafluoroetylen:		3904.61	-- Polytetrafluoroethylene:	
3904.61.10	--- Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.61.10	--- In the form of granules	kg
3904.61.20	--- Dạng bột	kg	3904.61.20	--- In the form of powder	kg
3904.61.90	--- Loại khác	kg	3904.61.90	--- Other	kg
3904.69	-- Loại khác:		3904.69	-- Other:	
3904.69.30	--- Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.69.30	--- In dispersion	kg
3904.69.40	--- Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.69.40	--- In the form of granules	kg
3904.69.50	--- Dạng bột	kg	3904.69.50	--- In the form of powder	kg
3904.69.90	--- Loại khác	kg	3904.69.90	--- Other	kg
3904.90	- Loại khác:		3904.90	- Other:	
3904.90.30	-- Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.90.30	-- In dispersion	kg
3904.90.40	-- Dạng hạt <sup>(SEN)</sup>	kg	3904.90.40	-- In the form of granules	kg
3904.90.50	-- Dạng bột	kg	3904.90.50	-- In the form of powder	kg
3904.90.90	-- Loại khác	kg	3904.90.90	-- Other	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
39.05	Các polyme từ vinyl axetat hoặc từ các vinyl este khác, dạng nguyên sinh; các polyme vinyl khác ở dạng nguyên sinh		39.05	Polymers of vinyl acetate or of other vinyl esters, in primary forms; other vinyl polymers in primary forms	
	- Poly (vinyl axetat):			- Poly(vinyl acetate):	
3905.12.00	- - Dạng phân tán trong môi trường nước	kg	3905.12.00	- - In aqueous dispersion	kg
3905.19	- - Loại khác:		3905.19	- - Other:	
3905.19.10	- - - Dạng lỏng hoặc dạng nhão	kg	3905.19.10	- - - In the form of liquids or pastes	kg
3905.19.90	- - - Loại khác	kg	3905.19.90	- - - Other	kg
	- Các copolyme vinyl axetat:			- Vinyl acetate copolymers:	
3905.21.00	- - Dạng phân tán trong môi trường nước	kg	3905.21.00	- - In aqueous dispersion	kg
3905.29.00	- - Loại khác	kg	3905.29.00	- - Other	kg
3905.30	- Poly (vinyl alcohol), có hoặc không chứa các nhóm axetat chưa thủy phân:		3905.30	- Poly(vinyl alcohol), whether or not containing unhydrolysed acetate groups:	
3905.30.10	- - Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3905.30.10	- - In dispersion	kg
3905.30.90	- - Loại khác	kg	3905.30.90	- - Other	kg
	- Loại khác:			- Other:	
3905.91	- - Các copolyme:		3905.91	- - Copolymers:	
3905.91.10	- - - Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3905.91.10	- - - In dispersion	kg
3905.91.90	- - - Loại khác	kg	3905.91.90	- - - Other	kg
3905.99	- - Loại khác:		3905.99	- - Other:	
3905.99.10	- - - Dạng phân tán trong môi trường nước	kg	3905.99.10	- - - In aqueous dispersion	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3905.99.20	- - - Dạng phân tán trong môi trường không chứa nước	kg	3905.99.20	- - - In non-aqueous dispersion	kg
3905.99.90	- - - Loại khác	kg	3905.99.90	- - - Other	kg
<b>39.06</b>	<b>Các polyme acrylic dạng nguyên sinh</b>		<b>39.06</b>	<b>Acrylic polymers in primary forms</b>	
3906.10	- Poly (metyl metacrylat):		3906.10	- Poly(methyl methacrylate):	
3906.10.10	- - Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3906.10.10	- - In dispersion	kg
3906.10.90	- - Loại khác	kg	3906.10.90	- - Other	kg
3906.90	- Loại khác:		3906.90	- Other:	
3906.90.20	- - Dạng phân tán <sup>(SEN)</sup>	kg	3906.90.20	- - In dispersion	kg
	- - Loại khác:			- - Other:	
3906.90.92	- - - Natri polyacrylat	kg	3906.90.92	- - - Sodium polyacrylate	kg
3906.90.99	- - - Loại khác	kg	3906.90.99	- - - Other	kg
<b>39.07</b>	<b>Các polyaxetal, các polyete khác và nhựa epoxit, dạng nguyên sinh; các polycarbonat, nhựa alkyd, các este polyallyl và các polyeste khác, dạng nguyên sinh</b>		<b>39.07</b>	<b>Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms</b>	
3907.10.00	- Các polyaxetal	kg	3907.10.00	- Polyacetals	kg
	- Các polyete khác:			- Other polyethers:	
3907.21.00	- - Bis(polyoxyethylene) methylphosphonate	kg	3907.21.00	- - Bis(polyoxyethylene) methylphosphonate	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3907.29	-- Loại khác:		3907.29	-- Other:	
3907.29.10	--- Polytetrametylen ete glycol	kg	3907.29.10	--- Polytetramethylene ether glycol	kg
3907.29.90	--- Loại khác	kg	3907.29.90	--- Other	kg
3907.30	- Nhựa epoxit:		3907.30	- Epoxide resins:	
3907.30.20	-- Loại dùng để phủ, dạng bột <sup>(SEN)</sup>	kg	3907.30.20	-- Of a kind used for coating, in powder form	kg
3907.30.30	-- Dạng lỏng hoặc dạng nhão	kg	3907.30.30	-- In the form of liquids or pastes	kg
3907.30.90	-- Loại khác	kg	3907.30.90	-- Other	kg
3907.40.00	- Các polycarbonat	kg	3907.40.00	- Polycarbonates	kg
3907.50	- Nhựa alkyd:		3907.50	- Alkyd resins:	
3907.50.10	-- Dạng lỏng hoặc dạng nhão	kg	3907.50.10	-- In the form of liquids or pastes	kg
3907.50.90	-- Loại khác	kg	3907.50.90	-- Other	kg
	- Poly (etylen terephthalat):			- Poly(ethylene terephthalate):	
3907.61.00	-- Có chỉ số độ nhớt từ 78 ml/g trở lên	kg	3907.61.00	-- Having a viscosity number of 78 ml/g or higher	kg
3907.69	-- Loại khác:		3907.69	-- Other:	
3907.69.10	--- Dạng hạt và các dạng tương tự <sup>(SEN)</sup>	kg	3907.69.10	--- Granules and similar forms	kg
3907.69.90	--- Loại khác	kg	3907.69.90	--- Other	kg
3907.70.00	- Poly(lactic axit)	kg	3907.70.00	- Poly(lactic acid)	kg
	- Các polyeste khác:			- Other polyesters:	
3907.91	-- Chưa no:		3907.91	-- Unsaturated:	
3907.91.20	--- Dạng hạt và các dạng tương tự <sup>(SEN)</sup>	kg	3907.91.20	--- Granules and similar forms	kg

Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3907.91.30	- - - Dạng lỏng hoặc dạng nhão	kg	3907.91.30	- - - In the form of liquids or pastes	kg
3907.91.90	- - - Loại khác	kg	3907.91.90	- - - Other	kg
3907.99	- - Loại khác:		3907.99	- - Other:	
3907.99.40	- - - Loại dùng để phủ, dạng bột <sup>(SEN)</sup>	kg	3907.99.40	- - - Of a kind used for coating, in powder form	kg
3907.99.50	- - - Các copolyme polyeste thơm tinh thể lỏng nhiệt dẻo <sup>(SEN)</sup>	kg	3907.99.50	- - - Thermoplastic liquid crystal aromatic polyester copolymers	kg
3907.99.60	- - - Polybutylene succinate (PBS) <sup>(SEN)</sup>	kg	3907.99.60	- - - Polybutylene succinate (PBS)	kg
3907.99.90	- - - Loại khác	kg	3907.99.90	- - - Other	kg
<b>39.08</b>	<b>Các polyamide dạng nguyên sinh</b>		<b>39.08</b>	<b>Polyamides in primary forms</b>	
3908.10	- Polyamide-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 hoặc -6,12:		3908.10	- Polyamide-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 or -6,12:	
3908.10.10	- - Polyamide-6	kg	3908.10.10	- - Polyamide-6	kg
3908.10.90	- - Loại khác	kg	3908.10.90	- - Other	kg
3908.90.00	- Loại khác	kg	3908.90.00	- Other	kg
<b>39.09</b>	<b>Nhựa amino, nhựa phenolic và các polyurethan, dạng nguyên sinh</b>		<b>39.09</b>	<b>Amino-resins, phenolic resins and polyurethanes, in primary forms</b>	
3909.10	- Nhựa ure; nhựa thioure:		3909.10	- Urea resins; thiourea resins:	
3909.10.10	- - Hợp chất dùng để đúc	kg	3909.10.10	- - Moulding compounds	kg
3909.10.90	- - Loại khác	kg	3909.10.90	- - Other	kg
3909.20	- Nhựa melamin:		3909.20	- Melamine resins:	



Mã hàng	Mô tả hàng hóa	Đơn vị tính	Code	Description	Unit of quantity
3909.20.10	-- Hợp chất dùng để đúc	kg	3909.20.10	-- Moulding compounds	kg
3909.20.90	-- Loại khác	kg	3909.20.90	-- Other	kg
	- Nhựa amino khác:			- Other amino-resins:	
3909.31	- - Poly(methylene phenyl isocyanate) (MDI thô, polymeric MDI) :		3909.31	- - Poly(methylene phenyl isocyanate) (crude MDI, polymeric MDI):	
3909.31.10	- - - Loại dùng để đúc	kg	3909.31.10	- - - Of a kind used for moulding	kg
3909.31.90	- - - Loại khác	kg	3909.31.90	- - - Other	kg
3909.39	-- Loại khác:		3909.39	-- Other:	
3909.39.10	- - - Hợp chất dùng để đúc	kg	3909.39.10	- - - Moulding compounds	kg
	- - - Loại khác:			- - - Other:	
3909.39.91	- - - - Nhựa glyoxal monourein <sup>(SEN)</sup>	kg	3909.39.91	- - - - Glyoxal monourein resin	kg
3909.39.99	- - - - Loại khác	kg	3909.39.99	- - - - Other	kg
3909.40	- Nhựa phenolic:		3909.40	- Phenolic resins:	
3909.40.10	- - Hợp chất dùng để đúc trừ phenol formaldehyt	kg	3909.40.10	- - Moulding compounds other than phenol formaldehyde	kg
3909.40.90	-- Loại khác	kg	3909.40.90	-- Other	kg
3909.50.00	- Các polyurethan	kg	3909.50.00	- Polyurethanes	kg

(Xem tiếp Công báo số 533 + 534)

---

---

## VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ XUẤT BẢN

Địa chỉ: Số 1, Hoàng Hoa Thám, Ba Đình, Hà Nội  
Điện thoại liên hệ:  
- Nội dung: 080.44417; Fax: 080.44517  
- Phát hành: 080.48543  
Email: [congbao@chinhphu.vn](mailto:congbao@chinhphu.vn)  
Website: <http://congbao.chinhphu.vn>  
In tại: Xí nghiệp Bản đồ 1- Bộ Quốc phòng